



**Orbital Floor Machine /
Orbital-Bodenpflege maschine
250ST1218
Operator's Manual / Betriebsanleitung**

READ THIS BOOK

This book has important information for the use and safe operation of this machine. Failure to read this book prior to operating or attempting any service or maintenance procedure to your Amano Pioneer Eclipse machine could result in injury to you or to other personnel; damage to the machine or to other property could occur as well. You must have training in the operation of this machine before using it. If your operator(s) cannot read this manual, have it explained fully before attempting to operate this machine.

All directions given in this book are as seen from the operator's position at the rear of the machine.

Section A - Contents

Operator Safety Instructions.....	2
General Power Tool Safety Warnings.....	3
Introduction.....	6
Machine Specifications.....	6
Machine Transportation.....	6
Machine Setup.....	7
Safety Instructions.....	7
Connecting to Power Supply (230V).....	8
Extension Cords (230V).....	8
Operating Instructions - Sanding.....	9
Operating Instructions - Polishing, Scrubbing or Stripping.....	9
Sanding Cuts & Sandpaper.....	9
Troubleshooting.....	9

Section C - Parts Manual

Notes.....	21
115V Electrical Schematic.....	22
230V Electrical Schematic.....	23
Base Assembly.....	24
Motor Assembly - Standard.....	26
Handle Assembly 115V.....	28
Handle Assembly 230V.....	30
Warranty.....	32

WARNING!

The Products sold with this Manual contain or may contain chemicals that are known to certain governments (such as the State of California, as identified in its Proposition 65 Regulatory Warning Law) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. In certain locations (including the State of California) purchasers of these Products that place them in service at an employment job site or a publicly accessible space are required by regulation to make certain notices, warnings or disclosures regarding the chemicals that are or may be contained in the Products at or about such work sites. It is the purchaser's responsibility to know the content of, and to comply with, any laws and regulations relating to the use of these Products in such environments. The Manufacturer disclaims any responsibility to advise purchasers of any specific requirements that may be applicable to the use of the Products in such environments.

*****This product is intended for commercial use only*****

Operator Safety Instructions

In this Operation Manual you will find three statements that you must read and observe to ensure safe operation of this machine.

DANGER means: Severe bodily injury or death can occur to you or other personnel if the **DANGER** statements found on this machine or in this Operation Manual are ignored or are not adhered to. Read and observe all **DANGER** statements found in this Operation Manual and on your machine.

WARNING means: Injury can occur to you or to other personnel if the **WARNING** statements found on your machine or in the Operation Manual are ignored or are not adhered to. Read and observe all **WARNING** statements found in this Operation Manual and on your machine.

CAUTION means: Damage can occur to the machine or to other property if the **CAUTION** statements found on your machine or in this Operation Manual are ignored or are not adhered to. Read and observe all **CAUTION** statements found in this Operation Manual and on your machine.

**DANGER:**

Failure to read the Owner's Manual prior to operating or servicing your Amano Pioneer Eclipse machine could result in injury to you or to other personnel; damage to the machine or to other property could occur as well. You must have training in the operation of this machine before using it. If you or your operator(s) cannot read English, have this manual explained fully before attempting to operate this machine.

**DANGER:**

A. Do not operate this machine around solvents, thinners, alcohol, fuels, floor finishes, wood dust or any other flammable materials. Cigarette lighters, pilot lights, electrical sparks and all other sources of ignition should be extinguished or avoided. Keep work area well ventilated.

B. Dust generated from sanding wood floors can spontaneously ignite or explode. Promptly dispose of any sanding dust in a metal container clear of any combustibles. Do not dispose in a fire.

**DANGER:**

A. Electrocutation could occur if the machine is being serviced while the machine is connected to a power source. Disconnect the power supply before servicing.

B. Electrocutation or fire could occur if the machine is being operated with a damaged power cord. Keep the power cord clear of the pad. Always lift the cord over the machine. Do not move the machine by the power cord.

C. Shock hazard. Do not use the machine if it has been rained on or sprayed with water.

**DANGER:**

To avoid injury keep hands, feet, and loose clothing away from all moving parts on the machine. Disconnect the power cord before replacing the pad, changing the abrasive, or when servicing. Do not operate the machine unless all guards are in place. Never leave the machine unattended while connected to a power source.

**WARNING:**

Injury can occur if protective clothing or equipment is not used while sanding. Always wear safety goggles, protective clothing, and dust mask while sanding.

**WARNING:**

This machine is not to be used on pressure treated wood. Some pressure treated woods contain arsenic and sanding pressure treated wood produces hazardous dust. Inhaling hazardous dust from pressure treated wood can cause serious injury or death. Sanding pressure treated wood decks or uneven surfaces can damage the sander which is not covered under warranty or damage waiver.

**WARNING:**

Any alterations or modifications of this machine could result in damage to the machine or injury to the operator or other bystanders. Alterations or modifications not authorized by the manufacturer voids any and all warranties and liabilities.

**WARNING:**

Risk of explosion. Floor sanding can result in an explosive mixture of fine dust and air. Use floor sanding machine only in a well-ventilated area free from any flame or match.

General Power Tool Safety Warnings



WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and or serious injury.

Save all warnings and instructions for future use.

The term "power tool" in the warnings refers to your main-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Clutter or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gasses, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) or ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a RCD or GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injury.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure switch is in off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up, or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjustment wrench or key before turning the power tool on.** A wrench or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards. It is recommended that the tool always be supplied via a residual current device with a rated residual current of 30mA or less.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing power tools.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have the power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Safety Warnings For Sanding Operations

1. This power tool is intended to function as a sander. Read all safety warnings, instructions and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, or personal injury.
2. Operations such as grinding, wire brushing, polishing or cutting-off, are not recommended to be performed with this power tool. Operations for which the tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
3. Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the tool manufacturer. Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.
4. The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool. Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
5. The outside diameter and thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
6. The arbor size of wheels, flanges, backing pads or any other accessory must fit the spindle of the power tool. Accessories with arbor holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
7. Do not use damaged accessory. Before each use inspect the accessory such as abrasive wheel for chips or cracks, backing pad for cracks, tear or excess wear, wire brush for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting or installing an accessory, position yourself or bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute. Damaged accessories will normally break apart during this time.
8. Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping flying debris generated by

various operations. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operations. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.

9. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of work pieces or a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
10. Hold power tool by gripping insulated surfaces (handle) only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
11. Position the cord clear of the spinning accessory. If you lose control, the cord may be cut or snagged and your arm or hand may be pulled into the spinning accessory.
12. Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop. The spinning accessory may grab the surface and pull the power tool out of your control.
13. Do not run the power tool while carrying it at your side. Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
14. Regularly clean the power tool air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation may cause electrical hazards.
15. Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
16. Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturer's recommendations when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.
17. Risk of explosion. Floor sanding can result in an explosive mixture of fine dust and air. Use floor sanding machine only in a well-ventilated area free from any flame or match.

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating backing pad which in turn causes uncontrolled power tool to be forced in the opposite direction of the backing pad's rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the work piece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.

Kickback is the result of power tool misuse and incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

1. Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arms to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handles, if provided for maximum control over kickback or torque reactions during start up. The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.
2. Never place your hand near the rotating accessory. Accessory may kickback over your hand.
3. Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs. Kickback will propel the tool in the direction opposite to the wheel's movement at the point of the snagging.
4. Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory. Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.

Additional Rules For Safe Operation

1. Empty the dust bag or dust collection receiver frequently. Do not leave residue in dust bag or dust collection receiver unattended. Always empty in a non-combustible metal container. Sanding wood or varnish produces dust that can self ignite and cause injury or damage. Follow this precaution for storage.
2. Set all exposed nails. Sweep loose abrasive away from work area. Do not strike metal pipes, ect., with sanding paper. Striking metal or abrasive particles with sanding paper produces sparks that could ignite the sanding dust which can cause injury or damage.
3. Do not operate a partially assembled power tool. Keep all adjustments within manufacturer's specifications. Keep all fasteners tight. Operating a partially assembled power tool could result in injury to the operator or bystander and could cause damage to the equipment or surroundings.
4. Do not attempt to change the sanding paper while the power tool is running. The sanding pad can snag clothing and cause injury to limbs and moving sanding paper can cause abrasions.
5. The power tool should only be used on an electrical system (mains) that is rated for the electrical requirements of the power tool as shown on the nameplate. Use only on an earthing (grounded) system. Do not service the power tool if it is energized or connected to an electrical circuit. Improper use could cause fire or electric shock.

Introduction

The 250ST1218 can be used on a variety of surfaces. It is an ideal tool for deep scrubbing, stripping, and wood floor restoration work. It is also suitable for cleaning hard surfaces such as tile, terrazzo, marble and concrete.

Machine Specifications

Model	250ST1218	250ST1218E	250ST1218T	250ST1218TE
Voltage / Frequency	120V / 60Hz	230V / 50Hz	120V / 60Hz	230V / 50Hz
Amperage (A)	8.5	5	8.5	5
Motor	1 hp 750 Watts	1 hp 750 Watts	1 hp 750 Watts	1 hp 750 Watts
Pad Size	12" X 18" (305mm X 457mm)			
Orbits Per Minute	3600	2850	3600	2850
Orbit Diameter	1/4" (6.4mm)	1/4" (6.4mm)	1/4" (6.4mm)	1/4" (6.4mm)
Shipping Weight	125 lbs (57 kg)	125 lbs (57 kg)	130 lbs (59 kg)	130 lbs (59 kg)
Noise (dBA)	74	74	74	74
Vibration (mm/s²)	< 2.5	< 2.5	< 2.5	< 2.5
Tank Capacity	N/A	N/A	2.5 Gallon (9,5 L)	2.5 Gallon (9,5 L)

Machine Transportation

To transport the machine, follow this procedure:

1. Unplug machine cord from the wall outlet and wrap the cord around the handle.
2. Raise and lock the handle in the upright position. To lock the handle, pull up on the Handle Release Compression Lever (see *Figure 1*).
3. Grasp the machine at the lift points (see *Figure 2*) and place in cargo area.

⚠ WARNING: The machine is heavy (130 lbs / 59 kg). To avoid injury or damage to the machine use a firm grip and proper lifting technique. Get assistance if necessary.

4. Secure machine to prevent movement in cargo area.

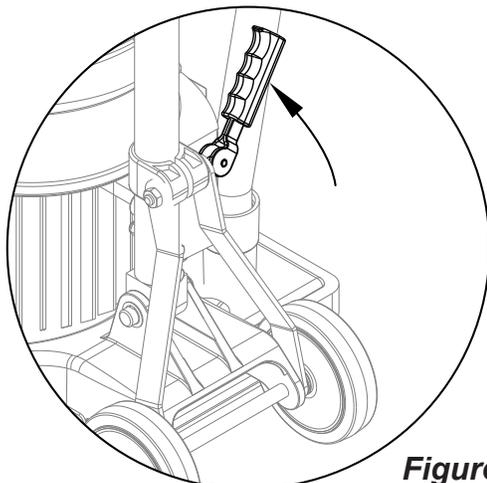


Figure 1

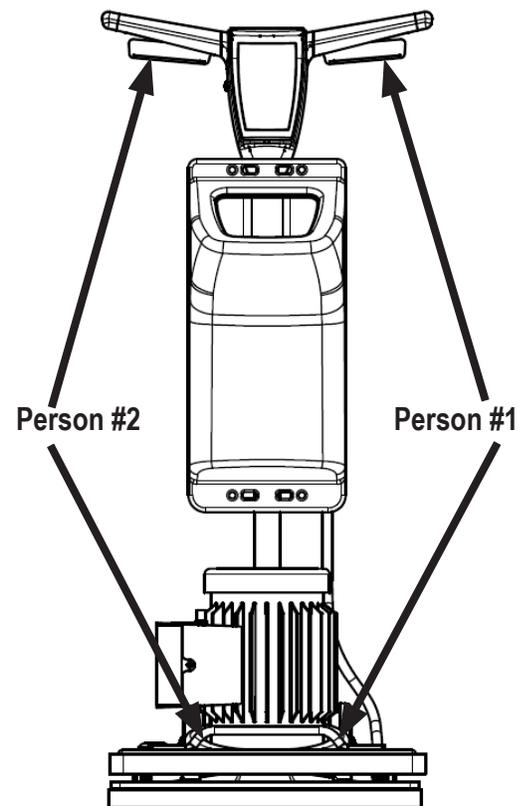


Figure 2

Machine Setup

To prepare the machine for use follow this procedure:

1. Familiarize yourself with the machine. Read all danger, warning, and caution statements and the Operation and Parts Manual before operating the machine. If you or the operator are unable to read English, have this manual fully explained before attempting to operate this machine.
2. Install or replace pad. The pad should be replaced if it has become matted down to a thickness of 3/8" (9,5 mm) or less. To install or replace the pad, follow these instructions:
 - A. Lock handle in the upright position.
 - B. Tilt the machine back until it fully rests on the handle.
 - C. Standing over the machine, remove existing pad then center new pad over grip face.
 - D. Press pad against grip face until the hooks in the driver have set in the pad (see Figure 3).
 - E. Return machine to the upright position.



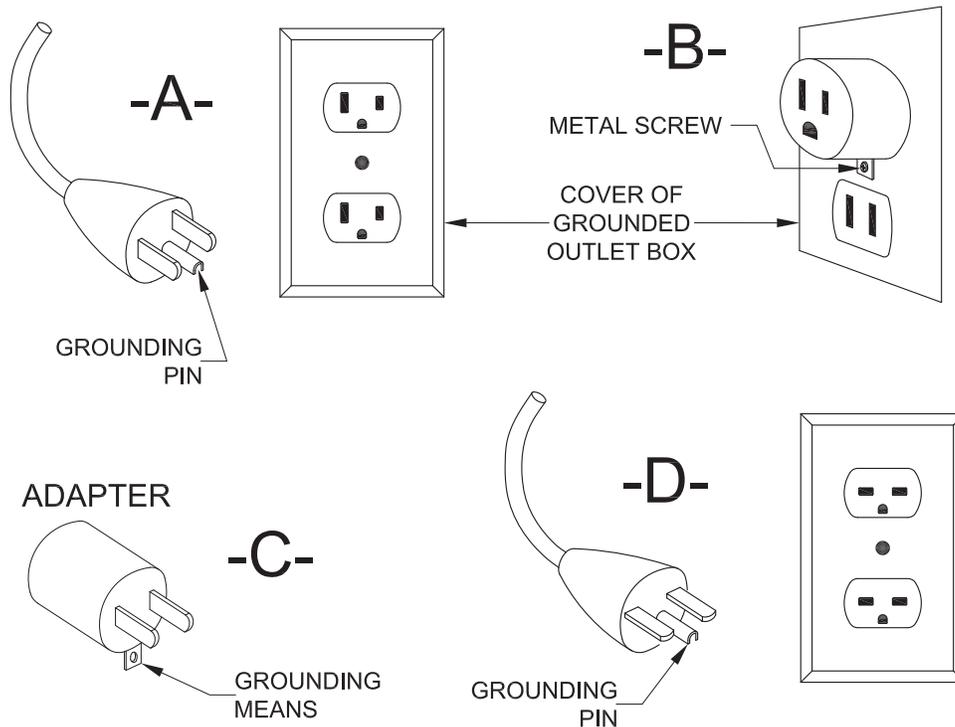
Figure 3

-  **WARNING:** Never put yourself or let others be in a position to get injured if the machine should tip or fall, while replacing the pad or changing abrasive.
-  **CAUTION:** Damage to the grip face will occur if the machine is operated without a pad or with a pad that is 3/8" (9,5 mm) or thinner

Safety Instructions

This floor-finishing machine shall be grounded while in use to protect the operator from electrical shock. The machine is provided with a three-conductor cord and a three contact grounding attachment plug to fit the proper grounding type receptacle. The green (or green and yellow) conductor in the cord is the grounding wire. Never connect this wire to other than the grounding pin of the attachment plug.

This machine is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding plug that resembles the plug illustrated as (A) in the sketch. Make sure that the machine is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this machine.



Instructions for Connection to the Power Supply (230V)

CAUTION: This machine will operate only on the AC frequency and electrical voltage shown on the nameplate. Make sure you have the correct frequency and voltage before connecting the power cord to an outlet.

This machine must be connected to the electrical ground to protect the operator from electric shock. The machine has a power cord with two main conductors and one earthing conductor. Connect the plug to the type of receptacle shown in figure 5. The green and yellow conductor cord is the ground wire. Never connect this wire to any terminal other than the ground terminal.

WARNING: Always use this machine with an AC three-conductor electrical system connected to the electrical ground. Replace any worn, cut, or damaged cords. Replace any damaged plugs, receptacles, or connector bodies. Do not move the machine over an electrical cord. Always lift the cord over the machine.

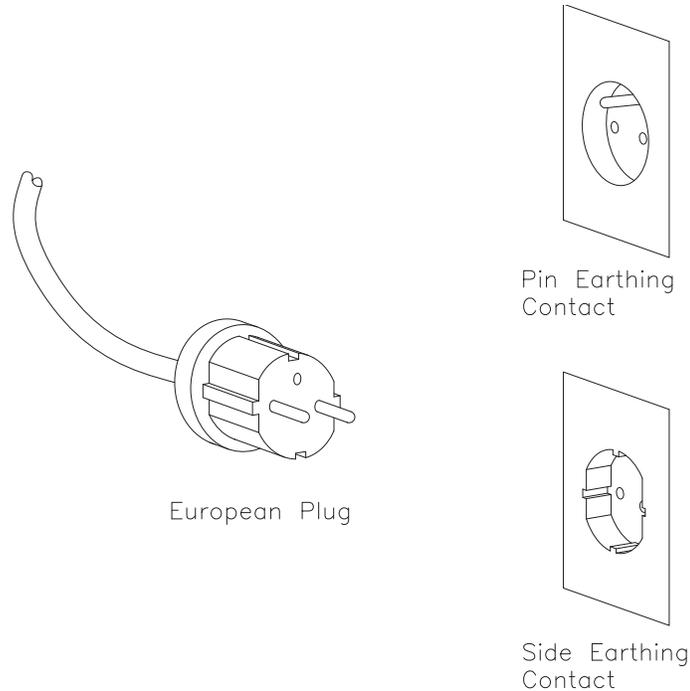


Figure 5

Extension Cords (230V)

Use only an approved extension cord with two main conductors and one earthing conductor.

WARNING: If you use an extension cord, use an extension cord with minimum wire size 1.55 mm². Do not use an extension cord longer than 15 meters. Do not join two extension cords.

WARNING: Do not cut, remove, or break the ground terminal. Do not try to fit a three-terminal plug into a receptacle or connector body that does not fit the plug. If the receptacle or connector body does not fit the plug, see your Authorized person to make the connection.

Operating Instructions - Sanding

To operate the machine follow these procedures:

1. Move machine to work location. Decide the best approach to sanding the desired area. When sanding the area, work so that you are moving away from the power supply. This will help to avoid entanglement with the power cord and reduce the need to move the power cord as frequently.
2. Install the abrasive (see *Sanding Cuts & Sandpaper*). Use the same procedure outlined in "MACHINE SETUP" for installing the pad, to install the abrasive. Peel the film off the back of the abrasive; center the abrasive over the pad and press it against the pad. The adhesive on the abrasive will hold it to the pad.

NOTE: When using a screen abrasive, set the screen on the floor then move the machine over the screen. Lower the machine until the pad comes to rest on the screen. Make sure the screen is centered on the pad.

WARNING: Injury can occur if the machine is connected to a power source while installing the pad or abrasive. Disconnect the machine before installing the pad/abrasive.

3. Connect the machine to an appropriately fused and grounded circuit.
4. Release the handle by pressing up on the locking lever. Bring the handle to a comfortable position.

CAUTION: Do not lock the handle release lever. Locking the handle release lever will prevent the machine from resting evenly on the pad and diminish the machine performance and reliability.

5. Push the interlock button (1), and apply pressure to the levers (2). To stop the machine, release the levers (2) (see *Figure 6*).

CAUTION: To prevent damage to the flooring and to reduce swirling, keep the machine in motion while the motor is running.

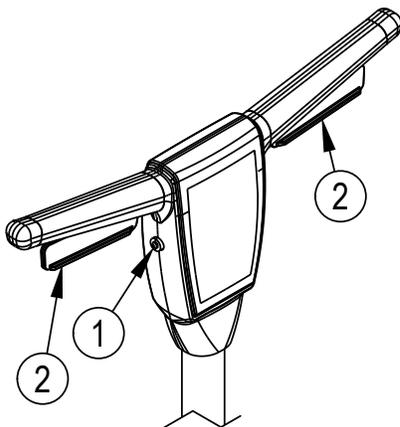


Figure 6

Operating Instructions - Polishing, Scrubbing or Stripping

To operate the machine as a polisher follow this procedure:

WARNING: Injury can occur if the machine is connected to a power source while installing the pad or abrasive. Disconnect the machine before installing the pad/abrasive.

1. Connect the machine to an appropriately fused and grounded circuit.
2. Release the handle by pressing up on the locking lever. Bring the handle to a comfortable position.

CAUTION: Do not lock the handle release lever. Locking the handle release lever will prevent the machine from resting evenly on the pad and diminish the machine performance and reliability.

3. Push the interlock button (1), and apply pressure to the levers (2). To stop the machine, release the levers (2) (see *Figure 6*).

CAUTION: To prevent damage to the flooring and to reduce swirling, keep the machine in motion while the motor is running.

4. Pull up on the solution tank valve lever to dispense water. Release the lever to stop dispensing water.

Sanding Cuts & Sandpaper

Initial Cut:

The purpose of the initial cut is to remove old finish and gross imperfections on the floor surface. Use a course (20-36 grit) grain abrasive.

Final Cuts:

The purpose of a finishing cut is to remove the scratches produced during the initial cut. Use a fine (60-80 grit) grain abrasive. If the surface remains rough after a finishing cut, it may be necessary to use an even finer grain of abrasive (80-100 grit). Care should be taken in selecting the grit size of the abrasive. A very fine grain will close the pores on a wood floor making admission of a stain difficult. If glazing or burning should occur the abrasive has dulled and must be replaced.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Action
Motor will not start.	No Power.	Check power supply and connection.
	Interlock not depressed.	Depress interlock before activating control lever.
	Defective switch / bad connection.	Contact an authorized Amano Pioneer Eclipse Dealer.
Motor fails to start / runs sluggish.	Low voltage from excessive length or undersized extension cord.	Use a 14 Ga. extension cord, not to exceed 50 feet (15m) length.
	Defective start capacitor.	Contact an authorized Amano Pioneer Eclipse Dealer.
	Defective start switch.	Contact an authorized Amano Pioneer Eclipse Dealer.
	Defective run capacitor.	Contact an authorized Amano Pioneer Eclipse Dealer.
	Defective motor.	Contact an authorized Amano Pioneer Eclipse Dealer.
Fuse / circuit breaker repeatedly trips.	Low voltage.	Eliminate extension cord.
		Locate power source closer to work site.
		Have voltage checked by a qualified electrician.
	Bad connection.	Contact an authorized Amano Pioneer Eclipse Dealer.
	Defective motor.	Contact an authorized Amano Pioneer Eclipse Dealer.

LESEN SIE DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUFMERKSAM DURCH

Diese Betriebsanleitung enthält wichtige Informationen für den Gebrauch und den sicheren Betrieb dieser Maschine. Wenn Sie diese Betriebsanleitung nicht gelesen haben, bevor Sie die Amano Pioneer Eclipse-Maschine betreiben oder eine Service- oder Wartungsmaßnahme an Ihrer Amano Pioneer Eclipse-Maschine durchführen wollen, kann dies zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen führen; Schäden an der Maschine oder an anderen Gegenständen können ebenfalls auftreten. Sie müssen eine Einweisung für den Betrieb dieser Maschine erhalten haben, bevor Sie diese gebrauchen. Wenn Bediener diese Betriebsanleitung nicht lesen können, stellen Sie sicher, dass diesen Bedienern die Handhabung der Maschine umfassend erklärt wird, bevor sie die Maschine in Betrieb nehmen.

Alle in dieser Betriebsanleitung angegebenen Richtungen basieren auf der Position des Bedieners hinter der Maschine.

Abschnitt B – Inhalt

Sicherheitshinweise für Bediener.....	11
Allgemeine Sicherheitswarnhinweise für den Gebrauch von Elektrowerkzeugen.....	12
Einleitung.....	16
Technische Daten.....	16
Transport der Maschine.....	16
Einrichtung der Maschine.....	17
Sicherheitshinweise.....	17
Anschluss an Stromversorgung (230 V).....	18
Verlängerungskabel (230 V).....	18
Betriebshinweise – Schleifen.....	19

Betriebshinweise – Polieren, Schrubben oder Abbeizen.....	19
Schleife und Schleifpapier.....	19
Störungsbehebung.....	20

Abschnitt C – Teileliste

Notes.....	21
115V Electrical Schematic.....	22
230V Electrical Schematic.....	23
Base Assembly.....	24
Motor Assembly - Standard.....	26
Handle Assembly 115V.....	28
Handle Assembly 230V.....	30
Garantie.....	33



WARNUNG!

Die Produkte, die mit dieser Anleitung verkauft werden, enthalten Chemikalien oder können Chemikalien enthalten, die von bestimmten Regierungen (wie z. B. dem Staat Kalifornien in seiner Proposition 65 (kalifornisches Gesetz über sicheres Trinkwasser und Gifte)) als ursächlich für Krebs, Geburtsfehler oder andere Schäden der reproduktiven Gesundheit eingestuft werden. In bestimmten Regionen (einschließlich des Bundesstaats Kalifornien) sind Käufer dieser Produkte, die sie an einem Einsatzort oder in einem öffentlich zugänglichen Raum in Betrieb nehmen, gesetzlich verpflichtet, bestimmte Hinweise, Warnungen oder Angaben an diesen oder nahe diesen Einsatzorten zu den Chemikalien auszuhängen, die in den Produkten enthalten sind oder sein können. Es liegt in der Verantwortung des Käufers, den Inhalt von Gesetzen und Vorschriften, die sich auf die Verwendung dieser Produkte in solchen Umgebungen beziehen, zu kennen und diese einzuhalten. Der Hersteller lehnt jede Verantwortung ab, Käufer über spezifische Anforderungen zu informieren, die für die Verwendung der Produkte in solchen Umgebungen gelten können.

Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG

RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

Angewandte harmonisierte Normen: EN ISO 12100:2010, EN 60335-2-67:2012

*****Dieses Produkt ist ausschließlich für den gewerblichen Gebrauch bestimmt*****

Sicherheitshinweise für Bediener

In dieser Betriebsanleitung finden Sie drei verschiedene Sicherheitshinweise, die Sie lesen und beachten müssen, um einen sicheren Betrieb dieser Maschine zu gewährleisten.

GEFAHR bedeutet: Schwere Körperverletzungen oder Tod für den Bediener oder andere Personen können die Folge sein, wenn die Sicherheitshinweise vom Typ **GEFAHR** an dieser Maschine oder in dieser Betriebsanleitung ignoriert oder nicht beachtet werden. Lesen und beachten Sie alle Sicherheitshinweise vom Typ **GEFAHR** in dieser Betriebsanleitung und an dieser Maschine.

WARNUNG bedeutet: Sie oder andere Personen können sich verletzen, wenn die Sicherheitshinweise vom Typ **WARNUNG** an dieser Maschine oder in dieser Betriebsanleitung ignoriert oder nicht beachtet werden. Lesen und beachten Sie alle Sicherheitshinweise vom Typ **WARNUNG** in dieser Betriebsanleitung und an dieser Maschine.

VORSICHT bedeutet: Die Maschine oder andere Gegenstände können beschädigt werden, wenn die Sicherheitshinweise vom Typ **VORSICHT** an dieser Maschine oder in dieser Betriebsanleitung ignoriert oder nicht beachtet werden. Lesen und beachten Sie alle Sicherheitshinweise vom Typ **VORSICHT** in dieser Betriebsanleitung und an dieser Maschine.

**GEFAHR:**

Wenn Sie diese Betriebsanleitung nicht gelesen haben, bevor Sie die Amano Pioneer Eclipse-Maschine betreiben oder eine Service- oder Wartungsmaßnahme an Ihrer Amano Pioneer Eclipse-Maschine durchführen wollen, kann dies zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen führen; Schäden an der Maschine oder an anderen Gegenständen können ebenfalls auftreten. Sie müssen eine Einweisung für den Betrieb dieser Maschine erhalten haben, bevor Sie diese gebrauchen. Falls Sie oder der (die) Bediener kein Deutsch verstehen, stellen Sie sicher, dass Ihnen und dem (den) Bediener(n) die Handhabung der Maschine umfassend erklärt wird, bevor versucht wird, die Maschine in Betrieb zu nehmen.

**GEFAHR:**

A. Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Lösungsmitteln, Verdünnern, Alkohol, Treibstoffen, Bodenpolituren, Holzstaub oder anderen brennbaren Materialien. Zigarettenanzünder, Kontrollleuchten, elektrische Funken und alle anderen Zündquellen müssen ausgemacht bzw. vermieden werden. Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich gut belüftet ist.

B. Staub, der beim Schleifen von Holzfußböden entsteht, kann sich spontan entzünden oder explodieren. Entsorgen Sie Schleifstaub umgehend in einem Metallbehälter, der frei von brennbaren Stoffen ist. Nicht in ein Feuer werfen.

**GEFAHR:**

A. Es kann zum Stromschlag kommen, wenn die Maschine gewartet wird, während sie an eine Stromquelle angeschlossen ist. Trennen Sie vor Wartungsarbeiten die Stromversorgung.

B. Wenn das Gerät mit einem beschädigten Netzkabel betrieben wird, kann es zu Stromschlägen oder Bränden kommen. Halten Sie das Netzkabel vom Schleifpad fern. Heben Sie das Netzkabel immer über die Maschine. Die Maschine niemals mithilfe des Netzkabel heben.

C. Stromschlaggefahr. Die Maschine nicht benutzen, wenn Regen darauf gefallen ist oder sie mit Wasser bespritzt wurde.

**GEFAHR:**

Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Hände, Füße und lose Kleidung von allen beweglichen Teilen der Maschine fern. Ziehen Sie das Netzkabel ab, bevor Sie das Schleifpad austauschen, das Schleifmittel wechseln oder Wartungsarbeiten durchführen. Betreiben Sie die Maschine nur dann, wenn alle Schutzvorrichtungen in der richtigen Position sind. Lassen Sie die Maschine niemals unbeaufsichtigt, solange sie an eine Stromquelle angeschlossen ist.

**WARNUNG:**

Wenn beim Schleifen keine Schutzkleidung getragen oder Schutzausrüstung verwendet wird, kann es zu Verletzungen kommen. Tragen Sie beim Schleifen immer Schutzkleidung, Schutzbrille und Staubmaske.

**WARNUNG:**

Diese Maschine ist nicht für druckbehandeltes Holz geeignet. Manche druckbehandelten Hölzer enthalten Arsen, und beim Schleifen von druckbehandeltem Holz entsteht gefährlicher Staub. Das Einatmen von gefährlichem Staub aus druckbehandeltem Holz kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Das Schleifen von druckbehandelten Holzböden oder unebenen Oberflächen kann eine Beschädigung der Orbital-Bodenpflege maschine verursachen, die nicht unter die Garantie, Gewährleistung oder einen Versicherungsschaden fällt.

**WARNUNG:**

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen an dieser Maschine können zu Schäden an der Maschine oder zu Verletzungen des Bedieners oder anderer umstehender Personen führen. Veränderungen oder Modifikationen, die nicht vom Hersteller autorisiert sind, führen zum Erlöschen jeglicher Garantie, Gewährleistung und Haftung.

**WARNUNG:**

Explosionsgefahr. Bodenschleifen kann zu einem explosiven Gemisch aus Feinstaub und Luft führen. Verwenden Sie die Orbital-Bodenpflege maschine nur in einem gut belüfteten Bereich, der frei von Flammen und Streichhölzern ist.

Allgemeine Sicherheitswarnhinweise für den Gebrauch von Elektrowerkzeugen



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnhinweise und -anweisungen. Die Nichtbeachtung von Sicherheitswarnhinweisen und -anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitswarnhinweise und -anweisungen für eine spätere Verwendung auf.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (kabelgebundenes) Elektrowerkzeug oder Ihr batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet ist.** Unordnung oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Umstehende fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Die Stecker der Elektrowerkzeuge müssen in die Steckdose passen. Keine Veränderungen am Stecker vornehmen. Keine Adapterstecker für geerdete Elektrowerkzeuge verwenden.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Nässe aus.** Wasser, das in ein Elektrowerkzeug eindringt, erhöht das Stromschlagrisiko.
- d) **Nicht das Netzkabel missbrauchen. Das Netzkabel nicht zum Tragen, Ziehen des Elektrowerkzeugs oder zum Steckerziehen benutzen. Halten Sie das Netzkabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern.** Beschädigte oder verwickelte Netzkabel erhöhen das Stromschlagrisiko.
- e) **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für den Einsatz im Freien geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außeneinsatz geeigneten Kabels reduziert das Stromschlagrisiko.
- f) **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung unvermeidlich ist, verwenden Sie eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD oder GFCI).** Die Verwendung einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD oder GFCI) reduziert das Stromschlagrisiko.

3) Persönliche Sicherheit

- a) **Seien Sie wachsam, achten Sie darauf, was Sie tun, und benutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen. Kein Elektrowerkzeug verwenden, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie stets eine Schutzbrille.** Schutzausrüstung wie Staubschutzmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die für entsprechende Bedingungen verwendet wird, reduziert Personenschäden.
- c) **Verhindern Sie unbeabsichtigtes Starten. Vergewissern Sie sich, dass der Stromschalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an die Stromquelle und/oder den Akkupack anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger auf dem Schalter oder das Anschließen von Elektrowerkzeugen, die den Schalter eingeschaltet haben, an eine Stromquelle begünstigt Unfälle.
- d) **Entfernen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs alle Schraubenschlüssel oder Schlüssel zum Einstellen.** Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs befestigt ist, kann zu Verletzungen führen.
- e) **Strecken Sie sich nicht zu weit. Achten Sie stets auf einen guten Stand und sicheres Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern.** Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar kann sich in beweglichen Teilen verfangen.
- g) **Falls Geräte für den Anschluss von Staubauffang- und Staubsammelvorrichtungen vorgesehen sind, stellen Sie sicher dass, diese angeschlossen und sachgerecht verwendet werden.** Die Verwendung von Staubauffangvorrichtungen kann die mit Staub verbundenen Gefahren reduzieren. Es wird empfohlen, das Elektrowerkzeug immer über einen Fehlerstromschutzschalter mit einem Bemessungsfehlerstrom von 30 mA oder weniger zu versorgen.

4) Gebrauch und Pflege von Elektrowerkzeugen

- a) **Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Verwenden Sie das für Ihre Anwendung geeignete Elektrowerkzeug.** Ein geeignetes Elektrowerkzeug wird die Arbeit besser und sicherer machen, und zwar in dem Anwendungsbereich, für den es entwickelt wurde.
- b) **Das Elektrowerkzeug nicht verwenden, wenn es mit dem Ein-/Ausschalter nicht ein- und ausgeschaltet werden kann.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Ein-/Ausschalter geschaltet werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile austauschen oder Elektrowerkzeuge lagern.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko, dass das Elektrowerkzeug versehentlich eingeschaltet wird.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf, und verbieten Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind, die Nutzung des Elektrowerkzeugs.** In den Händen ungeschulter Anwender stellen Elektrowerkzeuge eine Gefahr dar.
- e) **Halten Sie Elektrowerkzeuge instand. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile richtig ausgerichtet und nicht blockiert sind, keine Teile gebrochen sind und dass keine sonstigen Mängel vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.
- f) **Halten Sie spanende Werkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete spanende Werkzeuge mit scharfen Schneiden blockieren seltener und sind leichter zu kontrollieren.
- g) **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Werkzeugeinsätze usw. gemäß dieser Anleitung unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.

5) Kundendienst

- a) **Lassen Sie das Elektrowerkzeug von einer qualifizierten Fachkraft warten, die ausschließlich Original-Ersatzteile verwendet.** Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewahrt bleibt. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Sicherheitshinweise für Bodenschleifarbeiten

1. Dieses Elektrowerkzeug ist für den Einsatz als Orbital-Bodenpflege maschine bestimmt. Beachten Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen und technischen Daten, die mit diesem Elektrowerkzeug geliefert werden. Die Nichtbeachtung der nachstehend aufgeführten Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer oder Verletzungen führen.
2. Dieses Elektrowerkzeug ist ausschließlich für Bodenarbeiten bestimmt – nicht für das Schleifen, Drahtbürsten, Polieren oder Trennen von beweglichen oder losen Teilen. Arbeiten, die nicht dem bestimmungsgemäßen Gebrauch des Elektrowerkzeugs entsprechen, können eine Gefahr darstellen und zu Personenschäden führen.
3. Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht speziell vom Hersteller des Werkzeugs entwickelt und empfohlen wurde. Nur weil das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigt werden kann, ist ein sicherer Betrieb nicht gewährleistet.
4. Die Nenndrehzahl des Zubehörs muss mindestens der auf dem Elektrowerkzeug angegebenen Maximaldrehzahl entsprechen. Zubehörteile, die mit höherer Drehzahl als ihrer Nenndrehzahl betrieben werden, können brechen und auseinanderfliegen.
5. Der Außendurchmesser und die Dicke des Zubehörteils müssen innerhalb der Leistungsgrenze des Elektrowerkzeugs liegen. Falsch dimensioniertes Zubehör kann nicht ausreichend gesichert und kontrolliert werden.
6. Die Größe der Aufnahmelöcher von Schleifscheiben, Flanschen, Stütztellern oder anderem Zubehör muss auf die Spindel des Elektrowerkzeugs passen. Zubehörteile mit Aufnahmelöchern, die nicht zur Befestigungstechnik des Elektrowerkzeugs passen, geraten aus dem Gleichgewicht, vibrieren übermäßig und können zum Verlust der Kontrolle führen.
7. Verwenden Sie kein beschädigtes Zubehör. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Zubehör – z. B. Schleifscheiben auf Späne oder Risse, Stützteller auf Sprünge, Risse oder übermäßigen Verschleiß, Drahtbürsten auf lose oder gebrochene Drähte. Wenn das Elektrowerkzeug oder ein Zubehörteil herunterfällt, prüfen Sie es auf Beschädigungen oder installieren Sie ein unbeschädigtes Zubehörteil. Nachdem Sie ein Zubehörteil überprüft oder installiert haben, positionieren Sie sich oder umstehende Personen außerhalb der Ebene des rotierenden Zubehörteils und lassen Sie das Elektrowerkzeug eine Minute lang mit maximaler Leerlaufdrehzahl laufen. Beschädigte Zubehörteile brechen in diesem Zeitraum normalerweise auseinander.
8. Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Setzen Sie je nach Anwendung einen Gesichtsschutzschirm, eine Vollsicht- oder Bügel-Schutzbrille auf. Tragen Sie gegebenenfalls Schutzausrüstung wie Staubschutzmaske, Gehörschutz, Handschuhe und Werkstattschürze, um sich vor umherfliegenden Partikeln und Bruchstücken zu schützen, die bei den verschiedenen Arbeiten entstehen können. Der Augenschutz muss vor umherfliegenden Bruchstücken schützen, die bei verschiedenen Arbeiten entstehen. Die Staubschutzmaske oder das Atemschutzgerät müssen Partikel filtern können, die durch Ihre Arbeiten entstehen. Längere Exposition gegenüber starkem Lärm kann zu Hörverlust führen.
9. Stellen Sie sicher, dass umstehende Personen einen Sicherheitsabstand zum Arbeitsbereich einhalten. Personen, die den Arbeitsbereich betreten, müssen persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke von Werkstücken oder ein zerbrochenes Zubehörteil können wegfliegen und Verletzungen verursachen, die über den unmittelbaren Arbeitsbereich hinausgehen.
10. Halten Sie das Elektrowerkzeug nur an isolierten Flächen (Griff) fest, wenn Sie einen Arbeitsgang durchführen, bei dem das spanende Zubehör versteckte Kabel oder das Kabel des Elektrowerkzeugs berühren kann. Spanendes Zubehör, das mit spannungsführenden Leitungen in Berührung kommt, kann freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs unter Spannung setzen und dem Bediener einen Stromschlag versetzen.
11. Halten Sie das Netzkabel vom rotierenden Zubehörteil fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren, kann das Netzkabel durchtrennt werden oder sich verheddern, und Ihr Arm oder Ihre Hand kann in das rotierende Zubehörteil gezogen werden.
12. Legen Sie das Elektrowerkzeug erst dann ab, wenn das Zubehörteil vollständig zum Stillstand gekommen ist. Das rotierende Zubehörteil kann die Oberfläche ergreifen und das Elektrowerkzeug aus Ihrer Kontrolle bringen.
13. Stellen Sie das Elektrowerkzeug aus, während Sie es an Ihrer Seite tragen. Das rotierende Zubehörteil könnte sich bei einem versehentlichen Kontakt in Ihrer Kleidung verheddern und leichte, schwere oder tödliche Verletzungen verursachen.
14. Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Elektrowerkzeugs. Der Ventilator des Motors saugt Staub in das Gehäuse, und übermäßige Staubansammlung kann zu elektrischer Gefährdung führen.
15. Das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe von brennbaren Materialien betreiben. Funken könnten diese Materialien entzünden.
16. Verwenden Sie kein zu großes Schleifscheibenpapier. Beachten Sie bei der Auswahl des Schleifpapiers die Empfehlungen des Herstellers. Zu großes Schleifpapier, das über das Schleifpad hinausragt, stellt eine Verletzungsgefahr dar und kann zu einem Verfangen oder Reißen der Scheibe oder zu einem Rückschlag führen.
17. Explosionsgefahr. Bodenschleifen kann zu einem explosiven Gemisch aus Feinstaub und Luft führen. Verwenden Sie die Orbital-Bodenpflege maschine nur in einem gut belüfteten Bereich, der frei von Flammen und Streichhölzern ist.

Rückschlag und damit verbundene Warnhinweise

„Rückschlag“ ist eine plötzliche Reaktion, wenn rotierende Scheiben, Stützteller, Bürsten oder andere Zubehörteile eingeklemmt sind oder sich verfangen. Das Einklemmen oder Verfangen bewirkt ein schnelles Abreißen des rotierenden Stütztellers, was wiederum dazu führt, dass ein unkontrolliertes Elektrowerkzeug in die entgegengesetzte Richtung der Rotation des Stütztellers an der blockierten Stelle gezwungen wird.

Wenn sich z. B. eine Schleifscheibe durch das Werkstück verfängt oder eingeklemmt wird, kann sich die Kante der Scheibe, die in die blockierte Stelle eindringt, in die Oberfläche des Materials eingraben, wodurch die Scheibe nach oben austritt oder herausgeschleudert wird. Die Scheibe kann entweder zum Bediener hin oder vom Bediener weg springen, abhängig von der Bewegungsrichtung der Scheibe an der blockierten Stelle. Schleifscheiben können unter diesen Bedingungen auch brechen. Rückschlag ist die Folge einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung von Elektrowerkzeugen und von falschen Arbeitsmethoden oder -bedingungen und kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachstehend angegeben, vermieden werden.

1. Halten Sie das Elektrowerkzeug fest im Griff und positionieren Sie Ihren Körper und Ihre Arme so, dass Sie den Rückschlagkräften standhalten können. Falls vorhanden, verwenden Sie immer Zusatzhandgriffe, um so eine maximale Kontrolle im Falle eines Rückschlags oder von Drehmomentreaktionen beim Anlauf sicherzustellen. Der Bediener kann Drehmomentreaktionen oder Rückschlagkräfte besser kontrollieren, wenn die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.
2. Halten Sie Ihre Hand niemals in die Nähe des rotierenden Zubehörs. Zubehörteile könnten an Ihre Hand zurückschlagen.
3. Nicht in dem Bereich stehen, in den sich das Elektrowerkzeug ruckartig bewegen wird, wenn es zu einem Rückschlag kommt. Der Rückschlag stößt das Werkzeug in die entgegengesetzte Richtung der Bewegung der Scheibe an der blockierten Stelle.
4. Seien Sie besonders vorsichtig bei der Bearbeitung von Ecken, scharfen Kanten usw. Achten Sie darauf, dass das Zubehörteil nirgendwo anschlägt oder sich verfängt. Ecken, scharfe Kanten oder ein Anschlagen können dazu führen, dass rotierende Zubehörteile sich verfangen und einen Kontrollverlust oder Rückschlag verursachen.

Zusätzliche Regeln für einen sicheren Betrieb

1. Entleeren Sie regelmäßig den Staubbeutel oder den Staubsammelbehälter. Lassen Sie nach Gebrauch keine Rückstände im Staubbeutel oder Staubsammelbehälter. Füllen sie diese Rückstände stets in einen nicht brennbaren Metallbehälter. Beim Schleifen von Holz oder Lack entsteht Staub, der sich selbst entzündet und Verletzungen oder Schäden verursachen kann. Befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahme für die Lagerung.
2. Versenken Sie alle vorstehenden Nägel. Entfernen sie lose Abriebstoffe aus dem Arbeitsbereich. Mit Schleifpapier nicht an Metallrohre usw. schlagen. Das Schlagen auf Metall oder Abriebstoffe mit Schleifpapier erzeugt Funken, die den Schleifstaub entzünden können, was zu Verletzungen oder Beschädigungen führen kann.
3. Nicht mit einem teilmontierten Elektrowerkzeug arbeiten. Stellen Sie sicher, dass alle Einstellungen innerhalb der Herstellerangaben sind. Achten Sie darauf, dass alle Halterungen fest sitzen. Das Arbeiten mit einem teilmontierten Elektrowerkzeug kann zu Verletzungen des Bedieners oder umstehender Personen führen sowie zu Schäden am Gerät oder in der Umgebung.
4. Nicht das Schleifpapier wechseln, während das Elektrowerkzeug läuft. Das Schleifpad kann sich an der Kleidung verfangen und Verletzungen an den Gliedern verursachen, und rotierendes Schleifpapier kann Schürfwunden verursachen.
5. Das Elektrowerkzeug darf nur an einem elektrischen System (Stromnetz) betrieben werden, das für die elektrischen Anforderungen des Elektrowerkzeugs, wie auf dem Typenschild angegeben, ausgelegt ist. Nur an einem geerdeten System verwenden. Das Elektrowerkzeug darf nicht gewartet werden, wenn es unter Spannung steht oder an einen Stromkreis angeschlossen ist. Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.

Einleitung

Der Orbital-Bodenpflege maschine 250ST1218 kann auf vielen verschiedenen Oberflächen eingesetzt werden. Sie ist ein ideales Werkzeug für gründliche Schrubb-, Abbeiz- und Restaurierungsarbeiten an Holzfußböden. Sie eignet sich außerdem für die Reinigung von harten Oberflächen wie Fliesen, Terrazzo, Marmor und Beton.

Technische Daten

Modell	250ST1218	250ST1218E	250ST1218T	250ST1218TE
Spannung / Frequenz	120 V / 60 Hz	230 V / 50 Hz	120 V / 60 Hz	230 V / 50 Hz
Stromstärke (A)	8,5	5	8,5	5
Motor	1 PS 750 W	1 PS 750 W	1 PS 750 W	1 PS 750 W
Schleifpadgröße	12 Zoll x 18 Zoll (305 mm x 457 mm)	12 Zoll x 18 Zoll (305 mm x 457 mm)	12 Zoll x 18 Zoll (305 mm x 457 mm)	12 Zoll x 18 Zoll (305 mm x 457 mm)
Schwingungen pro Minute	3600	2850	3600	2850
Schwingungsdurchmesser	1/4 Zoll (6,4 mm)			
Transportgewicht	125 Pfund (57 kg)	125 Pfund (57 kg)	130 Pfund (59 kg)	130 Pfund (59 kg)
Geräuschemission (dBA)	74	74	74	74
Vibration (mm/s²)	< 2.5	< 2.5	< 2.5	< 2.5
Tankvolumen	–	–	2,5 Gallonen (9,5 l)	2,5 Gallonen (9,5 l)

Transport der Maschine

Um die Maschine zu transportieren, gehen Sie wie folgt vor:

1. Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose und wickeln Sie es um den Griff.
2. Heben Sie den Griff an und verriegeln Sie ihn in der aufrechten Stellung. Um den Griff zu verriegeln, ziehen Sie den Hebel für die Griffverriegelung nach oben (siehe *Abbildung 1*).
3. Greifen Sie die Maschine an den Hebepunkten (siehe *Abbildung 2*) und stellen Sie die Maschine auf die Ladefläche.



WARNUNG: Die Maschine ist schwer (130 Pfund/59 kg). Um Verletzungen oder Schäden an der Maschine zu vermeiden, packen Sie fest zu und verwenden Sie eine geeignete Hebeteknik. Holen Sie sich bei Bedarf Hilfe.

4. Sichern Sie die Maschine ordnungsgemäß auf der Ladefläche, um Schäden und Unfälle zu vermeiden.

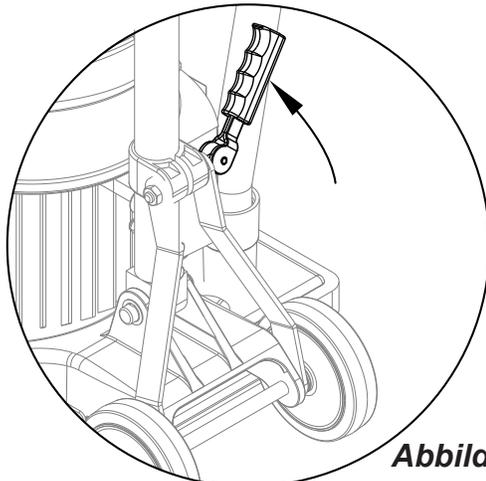


Abbildung 1

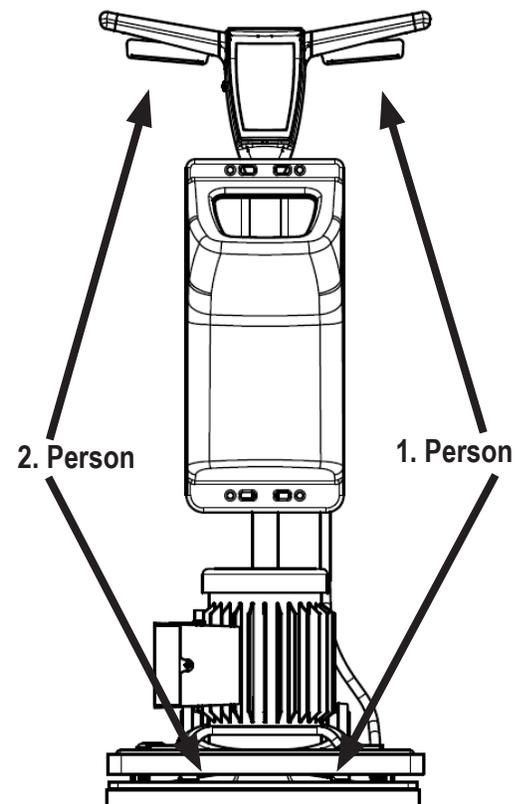


Abbildung 2

Einrichtung der Maschine

Um die Maschine für den Einsatz vorzubereiten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Machen Sie sich mit der Maschine vertraut. Lesen Sie alle Gefahren-, Warn- und Vorsichtshinweise sowie die Betriebsanleitung samt Teileliste, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen. Falls Sie oder der Bediener kein Deutsch verstehen, stellen Sie sicher, dass Ihnen und dem Bediener die Handhabung der Maschine umfassend erklärt wird, bevor versucht wird, die Maschine in Betrieb zu nehmen.
2. Schleifpad anbringen oder austauschen. Das Pad sollte ausgetauscht werden, wenn seine Dicke nur noch 9,5 mm (3/8 Zoll) oder weniger beträgt. Befolgen Sie die folgenden Anweisungen, um das Pad anzubringen oder auszutauschen:
 - A. Verriegeln Sie den Griff in aufrechter Stellung.
 - B. Kippen Sie die Maschine zurück, bis sie vollständig auf dem Griff aufliegt.
 - C. Stellen Sie sich über die Maschine, entfernen Sie das vorhandene Pad und zentrieren Sie das neue Pad auf der Haftfläche.
 - D. Drücken Sie das Pad gegen die Haftfläche, bis sich die Haken des Treibtellers im Pad verhakt haben (siehe *Abbildung 3*).
 - E. Stellen Sie die Maschine wieder aufrecht.



Abbildung 3

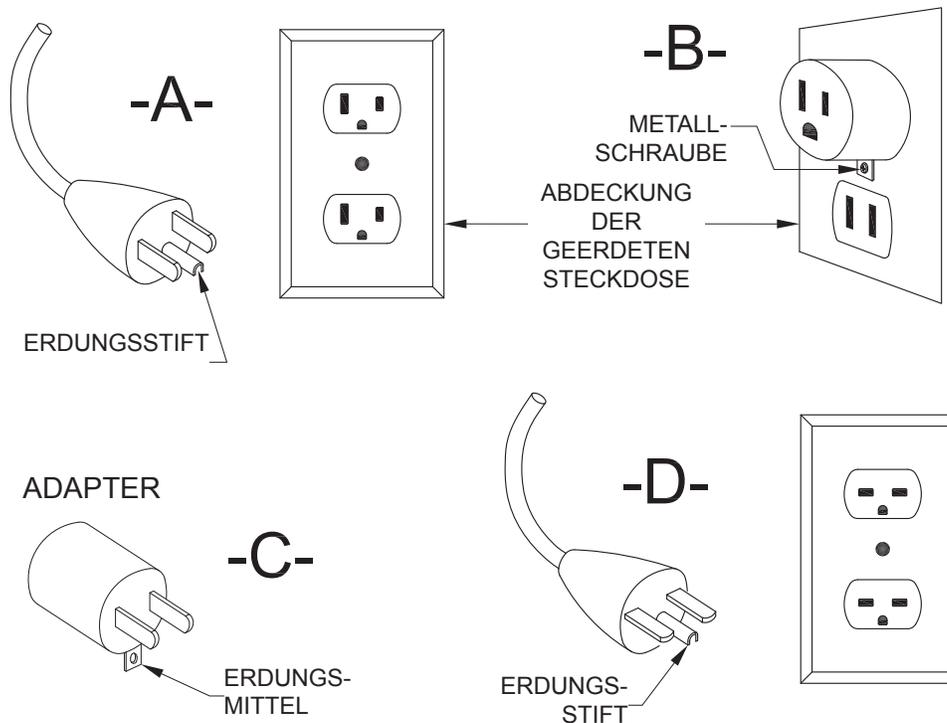
! WARNUNG: Stellen Sie sicher, dass Sie weder sich noch Umstehende verletzen, falls die Maschine kippen oder fallen sollte, während das Pad ausgetauscht oder das Schleifmittel gewechselt wird.

! VORSICHT: Die Haftfläche wird beschädigt, wenn die Maschine ohne Pad oder mit einem Pad, das 3/8 Zoll (9,5 mm) oder dünner ist, betrieben wird.

Sicherheitshinweise

Diese Bodenbearbeitungsmaschine muss während des Betriebs geerdet sein, um den Bediener vor Stromschlägen zu schützen. Die Maschine ist mit einem dreiadrigen Netzkabel und einem dreipoligen Erdungsstecker ausgestattet, um in eine geeignete geerdete Steckdose zu passen. Die grüne (oder grün-gelbe) Ader im Kabel ist die Erdungsleitung. Verbinden Sie diese Ader niemals mit einem anderen als dem Erdungsstift des Gerätesteckers.

Diese Maschine ist für den Betrieb an einem 120 oder 230-V-Stromnetz bestimmt und hat einen Erdungsstecker, der mit dem in Skizze als (A) dargestellten Stecker übereinstimmt. Stellen Sie sicher, dass die Maschine an eine Steckdose angeschlossen ist, die die gleiche Konfiguration wie der Stecker hat. Für diese Maschine darf kein Adapter verwendet werden.



Anweisungen für Anschluss an Stromversorgung (230 V)

VORSICHT: Diese Maschine kann nur mit der auf dem Typenschild angegebenen Wechselstromfrequenz und Wechselspannung betrieben werden. Stellen Sie sicher, dass die richtige Frequenz und Spannung vorliegt, bevor Sie das Netzkabel an eine Steckdose anschließen.

Diese Maschine muss an die elektrische Masse angeschlossen werden, um den Bediener vor Stromschlägen zu schützen. Die Maschine verfügt über ein Netzkabel mit zwei Hauptleitern und einem Erdungsleiter. Stecken Sie den Stecker an die in Abbildung 5 gezeigte Steckdose. Die grün-gelbe Ader ist die Erdungsleitung. Schließen Sie diese Ader ausschließlich an die Erdungsklemme an.

WARNUNG: Betreiben Sie diese Maschine nur mit Wechselspannung, und schließen Sie die Maschine stets an eine geerdete Wechselstrom-Steckdose mit drei Leitern an. Ersetzen Sie alle abgenutzten, angeschnittenen oder beschädigten Kabel. Ersetzen Sie alle beschädigten Stecker, Steckdosen oder Steckergehäuse. Die Maschine niemals über das Netzkabel heben. Heben Sie das Netzkabel immer über die Maschine.

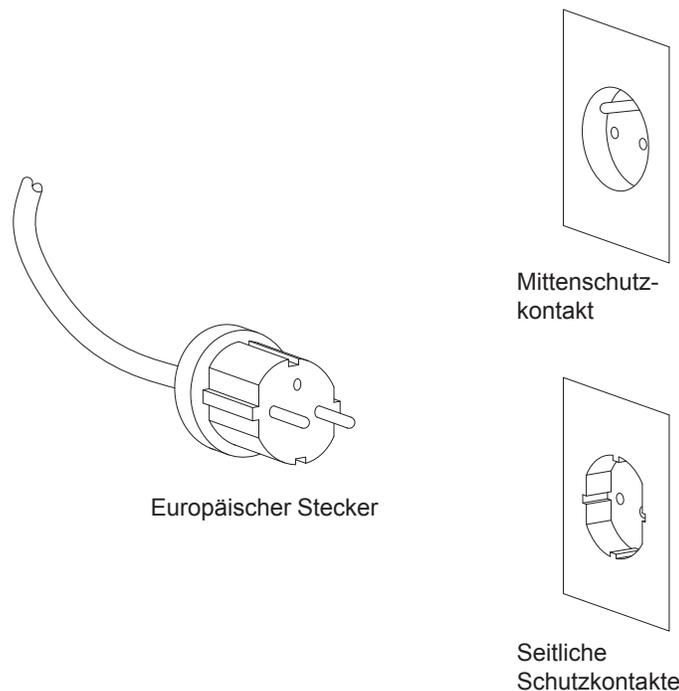


Abbildung 5

Verlängerungskabel (230 V)

Verwenden Sie nur ein zugelassene Verlängerungskabel mit zwei Hauptleitern und einem Erdungsleiter.

WARNUNG: Wenn Sie ein Verlängerungskabel nutzen, verwenden Sie ein Verlängerungskabel mit einem Mindestquerschnitt von 1,55 mm². Kein Verlängerungskabel verwenden, das länger als 15 Meter ist. Niemals zwei Verlängerungskabel verwenden.

WARNUNG: Die Erdungsklemme nicht abschneiden, entfernen oder brechen. Nicht versuchen, einen dreipoligen Stecker in eine Steckdose oder ein Steckergehäuse zu stecken, die bzw. das nicht zu dem Stecker passt. Wenn der Stecker nicht in die Steckdose oder das Steckergehäuse passt, wenden Sie sich an eine befugte Fachkraft, damit diese den Anschluss vornimmt.

Betriebshinweise – Schleifen

Um die Maschine zu betreiben, gehen Sie wie folgt vor:

1. Bringen Sie die Maschine zum Einsatzort. Legen Sie fest, welche Methode am besten zum Schleifen der vorgesehenen Fläche geeignet ist. Gehen Sie beim Schleifen so vor, dass Sie sich von der Steckdose entfernen. Dadurch wird ein Verheddern mit dem Netzkabel vermieden, und das Netzkabel muss nicht so oft verlegt werden.
2. Bringen Sie das Schleifmittel an (siehe *Schliffe und Schleifpapier*). Verfahren Sie genauso wie im Abschnitt „EINRICHTUNG DER MASCHINE“ beschrieben, um Schleifpad und Schleifmittel anzubringen. Ziehen Sie die Folie von der Rückseite des Schleifmittels ab, zentrieren Sie das Schleifmittel über dem Pad und drücken Sie es gegen das Pad. Das Haftmittel auf dem Schleifmittel hält es am Pad fest.

HINWEIS: Wenn Sie ein Siebschleifmittel verwenden, setzen Sie das Sieb auf den Boden und bewegen Sie die Maschine über das Sieb. Senken Sie die Maschine ab, bis das Pad auf dem Sieb sitzt. Stellen Sie sicher, dass das Sieb auf dem Pad zentriert ist.

! WARNUNG: Es kann zu Verletzungen kommen, wenn die Maschine beim Anbringen des Pads oder des Schleifmittels an eine Stromquelle angeschlossen ist. Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, bevor Sie das Pad/Schleifmittel anbringen.

3. Schließen Sie die Maschine an einen ordnungsgemäß abgesicherten und geerdeten Stromkreis an.
4. Entriegeln Sie den Griff, indem Sie den Verriegelungshebel nach oben drücken. Bringen Sie den Griff in eine bequeme Position.

! VORSICHT: Den Hebel zur Griffentriegelung nicht arretieren. Ein Arretieren des Hebels zur Griffentriegelung verhindert, dass die Maschine gleichmäßig auf dem Pad aufliegt und beeinträchtigt die Leistung und Zuverlässigkeit der Maschine.

5. Drücken Sie den Verriegelungsknopf (1) und üben Sie Druck auf die Hebel (2) aus. Um die Maschine zu stoppen, lassen Sie die Hebel los (2) (siehe *Abbildung 6*).

! VORSICHT: Um Schäden am Bodenbelag zu vermeiden und Schleifspuren zu minimieren, halten Sie die Maschine in Bewegung, während der Motor läuft.

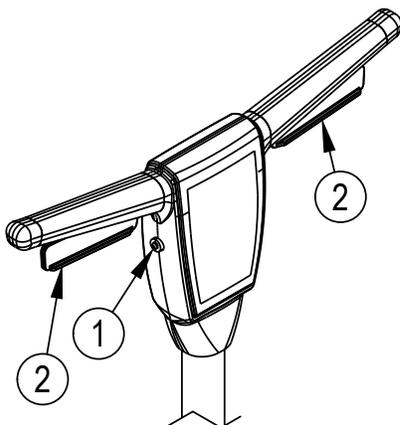


Abbildung 6

Betriebshinweise – Polieren, Schrubben oder Abbeizen

Um mit der Maschine Polierarbeiten durchzuführen, gehen Sie wie folgt vor:

! WARNUNG: Es kann zu Verletzungen kommen, wenn die Maschine beim Anbringen des Pads oder des Schleifmittels an eine Stromquelle angeschlossen ist. Trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, bevor Sie das Pad/Schleifmittel anbringen.

1. Schließen Sie die Maschine an einen ordnungsgemäß abgesicherten und geerdeten Stromkreis an.
2. Entriegeln Sie den Griff, indem Sie den Verriegelungshebel nach oben drücken. Bringen Sie den Griff in eine bequeme Position.

! VORSICHT: Den Hebel zur Griffentriegelung nicht arretieren. Ein Arretieren des Hebels zur Griffentriegelung verhindert, dass die Maschine gleichmäßig auf dem Pad aufliegt und beeinträchtigt die Leistung und Zuverlässigkeit der Maschine.

3. Drücken Sie den Verriegelungsknopf (1) und üben Sie Druck auf die Hebel (2) aus. Um die Maschine zu stoppen, lassen Sie die Hebel los (2) (siehe *Abbildung 6*).

! VORSICHT: Um Schäden am Bodenbelag zu vermeiden und Schleifspuren zu minimieren, halten Sie die Maschine in Bewegung, während der Motor läuft.

4. Ziehen Sie den Hebel am Ventil des Lösungsmittel tanks nach oben, um Wasser zu verteilen. Lassen Sie den Hebel los, um die Wasserverteilung zu stoppen.

Schliffe und Schleifpapier

Grundschliff:

Zweck des Grundschliffs ist es, alte Oberflächenbeschichtungen und grobe Unebenheiten der Bodenoberfläche zu entfernen. Verwenden Sie dafür ein grobes Schleifmittel (Körnung 20–36).

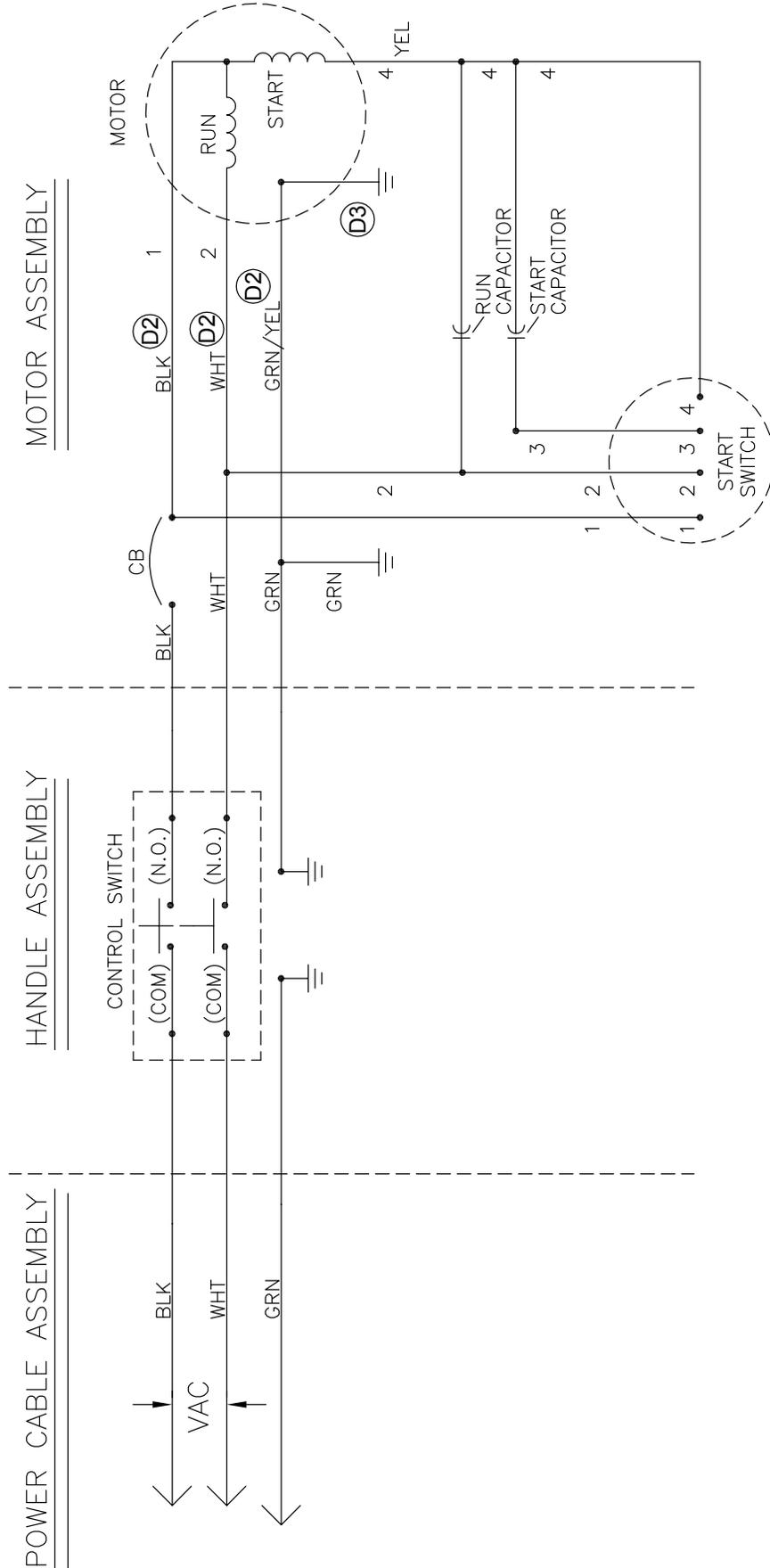
Feinschliffe:

Zweck eines Feinschliffs ist es, Kratzer zu entfernen, die beim Grundschliff entstanden sind. Verwenden Sie dafür ein feines Schleifmittel (Körnung 60–80). Bleibt die Oberfläche nach einem Feinschliff rau, kann es notwendig sein, ein noch feineres Schleifkorn (Körnung 80–100) zu verwenden. Wählen Sie die Korngröße des Schleifmittels mit Bedacht aus. Eine sehr feine Körnung schließt die Poren auf einem Holzfußboden und erschwert die Aufnahme von Beize. Treten Kornabstumpfung oder Verbrennungen auf, ist das Schleifmittel abgestumpft und muss ersetzt werden.

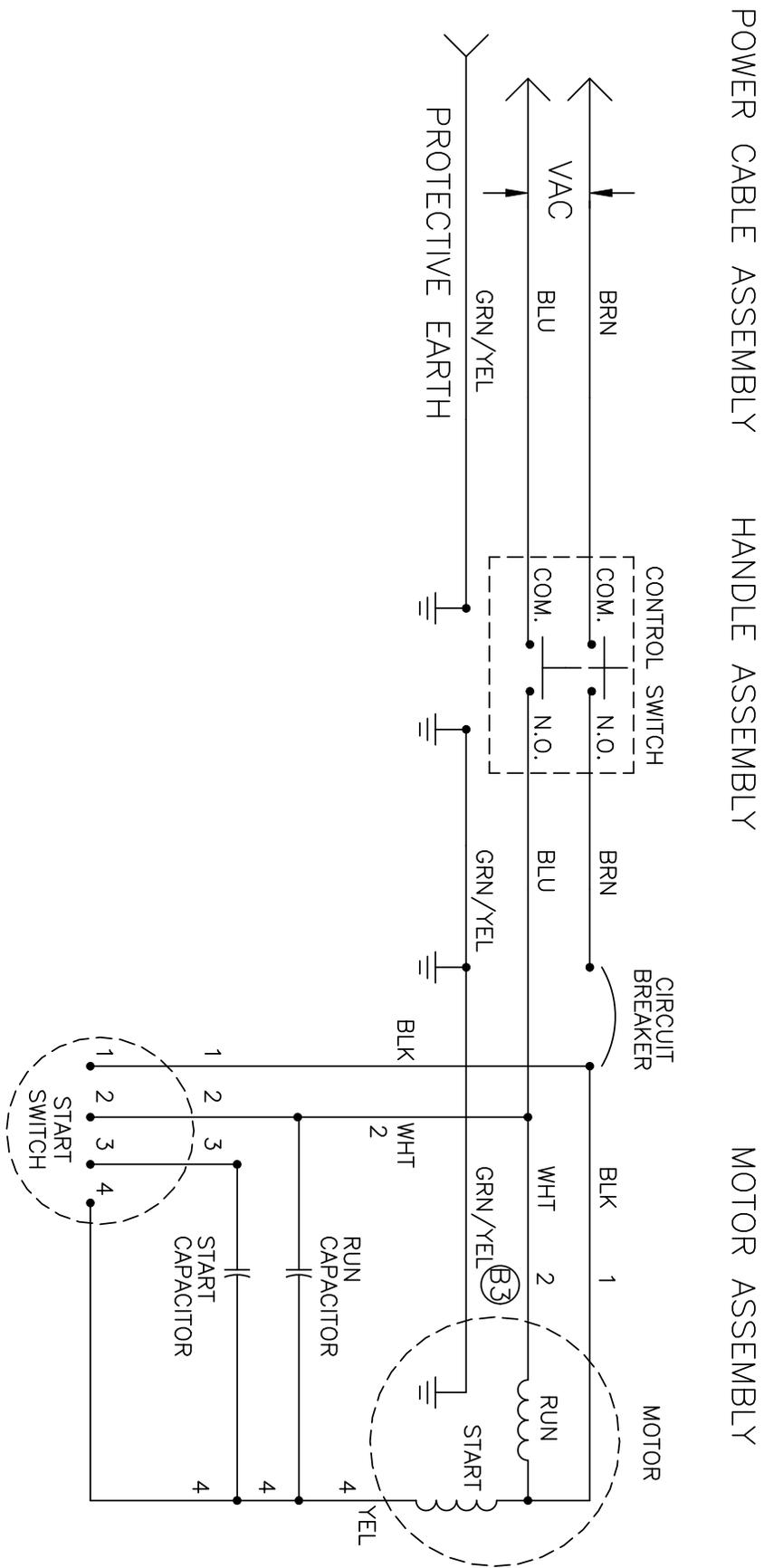
Störungsbehebung

Störung	Mögliche Ursache	Gegenmaßnahme
Motor springt nicht an.	Kein Strom.	Stromversorgung und Stromanschluss prüfen.
	Verriegelungsknopf nicht gedrückt.	Zuerst Verriegelungsknopf drücken, dann Bedienhebel betätigen.
	Schalter/Leitung defekt.	Vertragshändler von Amano Pioneer Eclipse kontaktieren.
Motor startet nicht/ stockt.	Zu niedrige Spannung durch zu lange Verlängerungskabel oder Verlängerungskabel mit zu kleinem Querschnitt.	Verlängerungskabel mit min. 2,08 mm ² Querschnitt (AWG 14) und max. 15 m (50 ft) Länge verwenden.
	Anlaufkondensator defekt.	Vertragshändler von Amano Pioneer Eclipse kontaktieren.
	Anlaufschalter defekt.	Vertragshändler von Amano Pioneer Eclipse kontaktieren.
	Betriebskondensator defekt.	Vertragshändler von Amano Pioneer Eclipse kontaktieren.
	Motor defekt.	Vertragshändler von Amano Pioneer Eclipse kontaktieren.
Sicherung/ Leistungsschalter löst wiederholt aus.	Spannung zu niedrig.	Verlängerungskabel entfernen.
		Stromquelle näher an den Arbeitsbereich heranbringen.
		Spannung von einem qualifizierten Elektriker überprüfen lassen.
	Leitung defekt.	Vertragshändler von Amano Pioneer Eclipse kontaktieren.
	Motor defekt.	Vertragshändler von Amano Pioneer Eclipse kontaktieren.

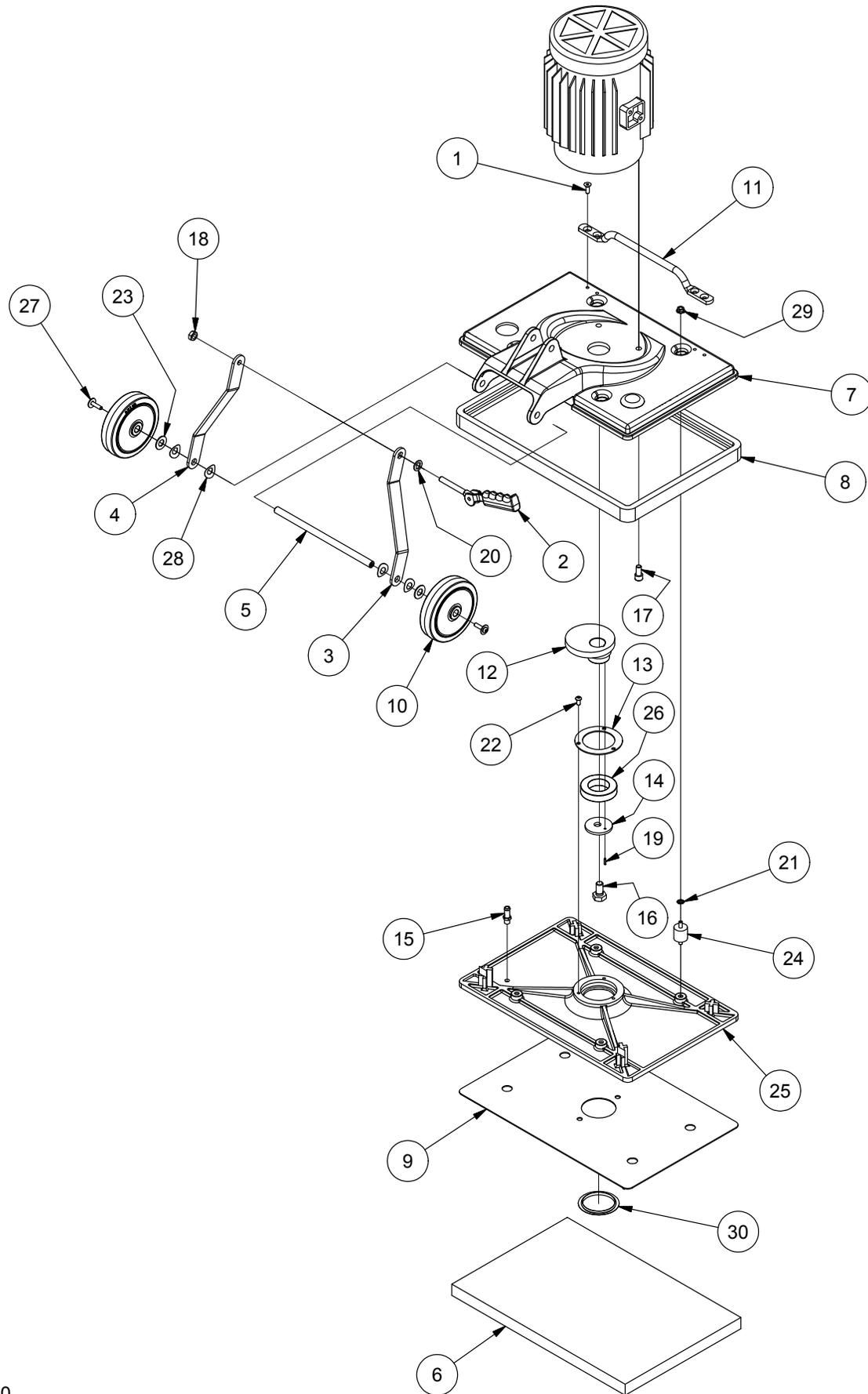
Electrical Schematic (115V - 60Hz)



Electrical Schematic (230V - 50Hz)



Base Assembly



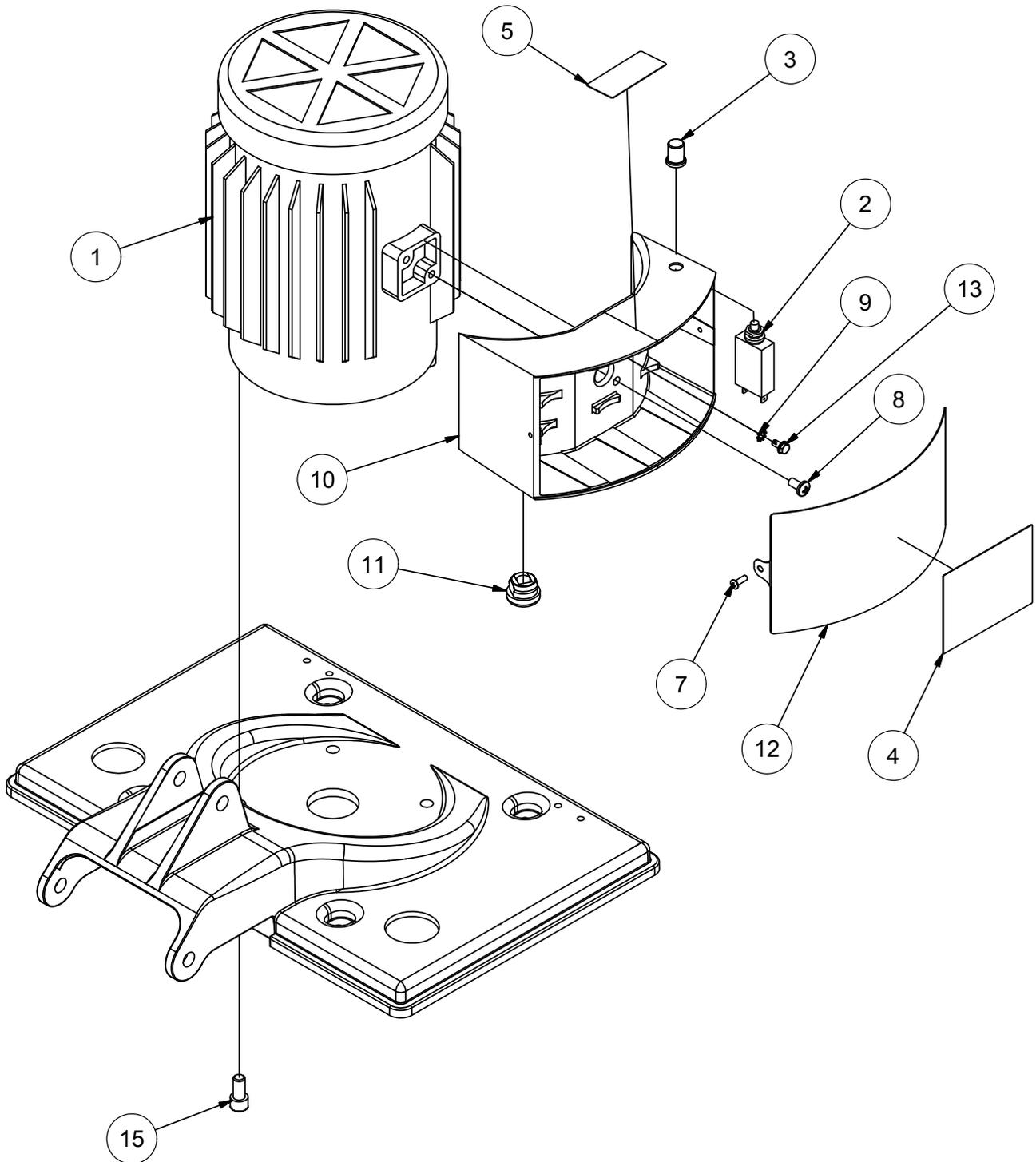
RF050800

061416

Base Assembly (continued)

<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>	<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>
1	962411	SCREW, 1/4" X 3/4", CS	4	16	85718A	SCREW, 1/2" X 3/4", SH	1
2	56109699	CAM ASM, w/ GRIP	1	17	86112A	SCREW, 3/8" X 3/4", SH	4
3	56381766	LINK-ARM, RIGHT	1	18	920248	NUT, 3/8"	1
4	56381767	LINK-ARM, LEFT	1	19	925589	PIN, ROLL	1
5	56381768	SHAFT, AXLE	1	20	980349	WASHER, WEAR, CAM	1
6	56382759	PAD, RED, 12" X 18"	1	21	980614	WASHER, 1/4", STAR LOCK	4
7A	25908A	MAINFRAME	1	22	87700A	SCREW, BH, 3/8" X 1/2"	1
7B	3973A	PLUG, HOLE (NOT SHOWN)	1	23	980648	WASHER, 17/32" X 1-1/16"	2
8	31224B	BUMPER, FRAME (BLACK)	1	24	10666A	SPRING MOUNT KIT	1
9	AS009400	GRIP FACE	1	25	29931A	BASE, ORBITAL	1
10	39857A	WHEEL, 5" X 1.50" X .50"	2	26	50736A	BEARING	1
11	54930A	HANDLE, LIFT	1	27	80292A	SCREW, 1/4" X 1"	2
12	62814A	ECCENTRIC	1	28	80295A	WASHER, BOWED	4
13	66981A	RETAINER, BEARING	1	29	81220A	NUT, SERRATED FLANGE	4
14	66982A	RETAINER, ECCENTRIC	1	30	NB072300	PLUG, BUTTON, 2.5"	1
15	MP018900	FITTING, HB, 1/8" NPT X 3/8"	1				

Motor Assembly - Standard

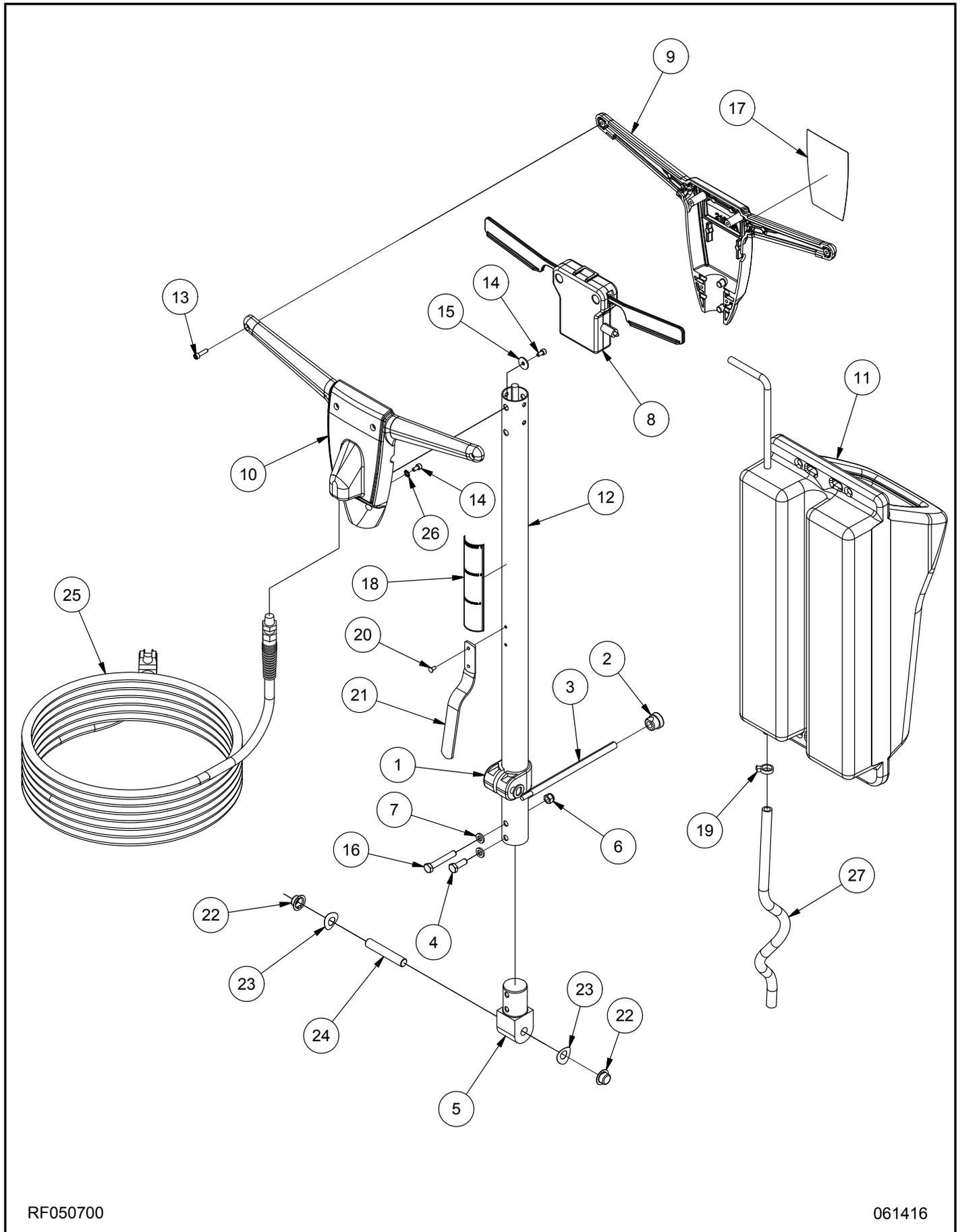


Motor Assembly - Standard (continued)

<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>	<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>
1A	56382831	MOTOR, 1HP, 115V / 60HZ	1	3	56459367	BOOT, RESET BUTTON	1
A1	AS018100	STARTER, SWITCH**	1	4	77195A	LABEL, UI FIRE & SAND	1
A2	41311A	CAPACITOR, RUN**	1	5	77234A	PLATE, WARNING	1
A3	41312A	CAPACITOR, START**	1	6	170667	CONNECTOR, TWIST, WIRE	1
A4	AS001800	FAN, MOTOR**	1	7	962727	SCREW, #8 X 1/2"	2
1B	MP486700	MOTOR, 1HP, 230V, 50HZ	1	8	962823	SCREW, 1/4" X 1/2", BH	2
B1	47378A	SWITCH, STARTER, 230V**	1	9	980603	WASHER, #10, LOCK, EXT	1
B2	41313A	CAPACITOR, RUN, 230V**	1	10	22906A	ENCLOSURE, MOTOR, START	1
B3	41314A	CAPACITOR, START, 230V**	1	11	51523A	BUSHING, STRAIN RELIEF, 7/8"	1
B4	AS001800	FAN, MOTOR**	1	12	62667A	COVER, ENCLOSURE	1
2A	56454538	BREAKER, CIRCUIT, 15A	1	13	85833A	SCREW, #10 X 3/8"	1
2B	41418C	CIRCUIT BREAKER, 10A, 230V	1	14	47709A	TERMINAL, 1/4, 10-12 Ga**	1
				15	86112A	SCREW, 3/8" X 3/4", SH	4
				16	AS017502	BRACKET, MOUNTING, START, SWITCH**	1
				17	85313C	SCREW 6-32 X 3/8 PAN HD**	2
				18	9200056	NUT-6X32 ELASTIC STOP**	2

(**) = Not Shown

Handle Assembly - 115V



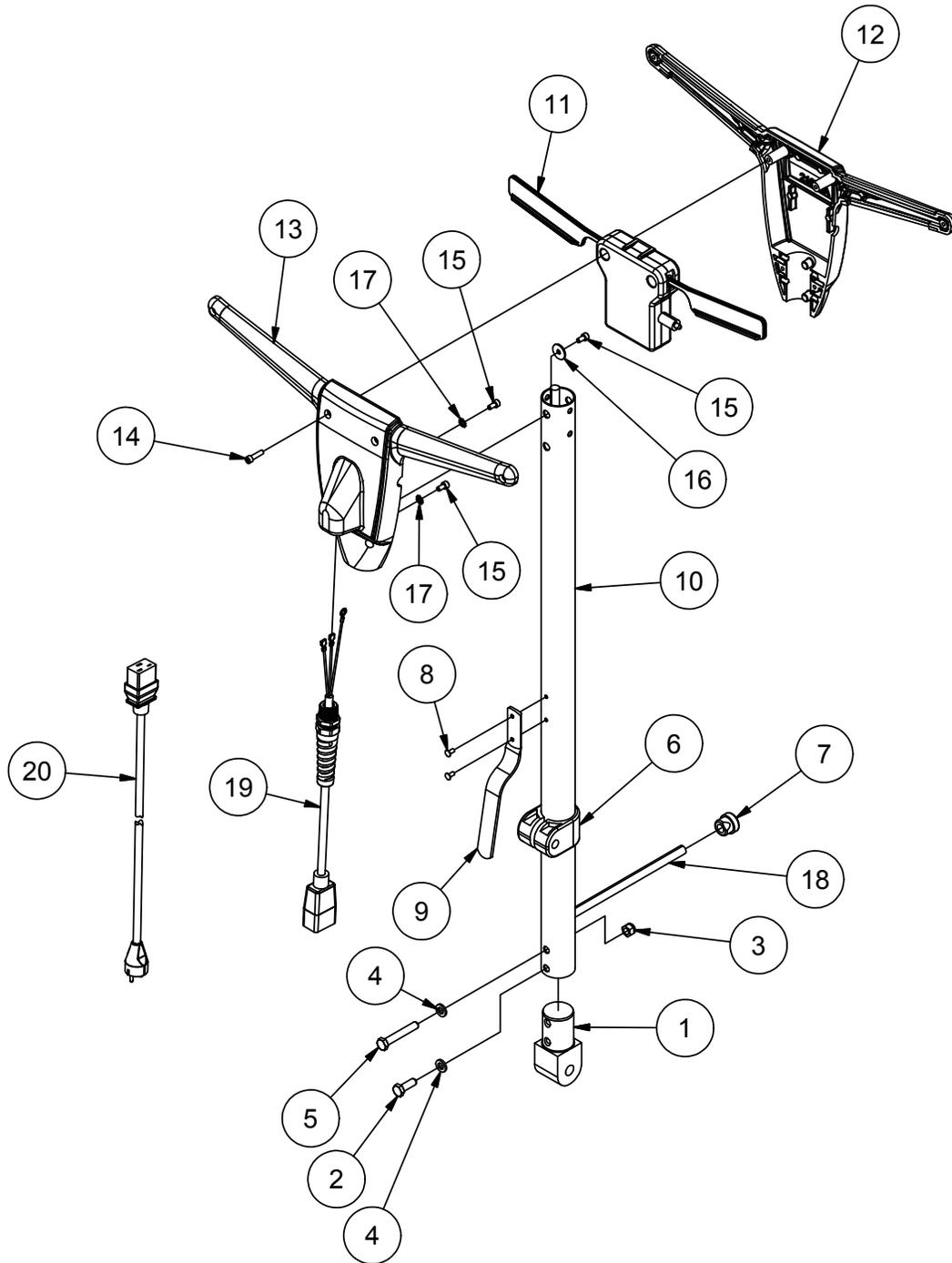
RF050700

061416

Handle Assembly - 115V (continued)

<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>	<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>
1	442001	CLAMP, TUBE, HANDLE	1	15	80291A	WASHER, FLAT, #10	1
2	627561	RELIEF, STRAIN	1	16	85817A	BOLT, HEX, 5/16" X 2"	1
3	40522A	INTERCONNECT, CORD	1	17	MP499300	DECAL, PE250ST, HANDLE	1
4	85812A	BOLT, HEX, 5/16" X 7/8"	1	18	71347A	LABEL, WARNING	1
5	509240	TONGUE, TUBE, HANDLE	1	19	NB6040	TIE, CABLE, 3/16" X 8-1/2"	1
6	920110	NUT, LOCK, 5/16"	1	20	930005	RIVET, 5/32"	2
7	980652	WASHER, LOCK, 5/16"	2	21	64325A	HOOK, CORD	1
8	10687A	INTERLOCK, ASM	1	22	920346	PALNUT, TYPE W	2
9	21074A	FRONT, HANDLE	1	23	80295A	WASHER, BOWED	2
10	21075A	REAR, HANDLE	1	24	67474A	SHAFT, PIVOT, HANDLE	1
11	A0001-BLK4	TANK, 2-1/2 GAL, ASM.	1	25	MP476300	CORD, POWER, 14/3 X 50FT	1
12	61825A	TUBE, HANDLE	1	26	70175A-FR	WASHER, LOCK, #10	1
13	80284A	SCREW, #10 X 3/4"	6	27	MP178000	TUBING, VINYL, 1/2" ID	18"
14	80290A	SCREW, #10 X 3/8"	2				

Handle Assembly - 230V



Handle Assembly - 230V (continued)

Parts List			
ITEM	QTY	PART NUMBER	DESCRIPTION
1	1	509240	TONGUE, HANDLE TUBE
2	1	85812A	SCREW 5/16-18 X 7/8 HEX HD GR5
3	1	920110	NUT, 5/16-18 HEX LOCK
4	2	980652	WASHER, LOCK, 5/16
5	1	85817A	SCREW, HEX, 5/16-18 X 7/8, GD 5
6	1	442001	CLAMP - HANDLE TUBE
7	1	627561	STRAIN-RELIEF
8	2	930005	RIVET, 5/32 X 3/8 POP
9	1	64325A	HOOK, CORD
10	1	61825A	TUBE, HANDLE
11	1	10687A	INTERLOCK ASM.
12	1	21074A	HANDLE, FRONT - CFP
13	1	21075A	HANDLE, REAR - CFP
14	6	80284A	SCREW, 10-32 UNF X .75
15	3	80290A	SCREW, 10-32 UNF X .375
16	1	80291A	WASHER, FLAT, #10
17	2	980603	WASHER, LK 10 EXT TOOTH
18	1	10250A	CORD, INTERCONNECT, ASM.
19	1	MP512000	CORD, PIGTAIL, HANDLE, EXPORT, IEC
20A	1	MP514000	CORD, POWER SUPPLY, AUSTRALIAN, IEC
20B	1	MP513000	CORD, POWER SUPPLY, CE, IEC, RED

Limited Warranty

250ST1218

TO QUALIFY FOR THIS WARRANTY

- (1) Machine must be registered within 30 days from the time of purchase on a form provided by Amano Pioneer Eclipse. Your Amano Pioneer Eclipse Distributor is responsible for the registration of your machine. Please cooperate with your Distributor in supplying necessary information on the card.
- (2) The machine must have been purchased from Amano Pioneer Eclipse or an authorized Amano Pioneer Eclipse Distributor.
- (3) This warranty extends to the original purchaser only and is not transferable to subsequent owners.

TIME PERIODS

ONE (1) YEAR WARRANTY - For the 250ST1218.
Warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase by the original owners. (See Exclusions)

EXCLUSIONS (Not Covered by Warranty)

- (1) Expendable wear items and parts that fail through normal wear by reason of their characteristics (cords, pads, grip face, wheels, isolators, filters, bags, or other consumable parts).
- (2) This warranty does not extend to parts affected by misuse, neglect, abuse, accidents, damage in transit, overloading the capacity of the machine, failure due to lack of proper maintenance or care as described in the operating and maintenance instructions. All defective parts must be returned to the distributor for credit.
- (3) Minor adjustments, such as tightening of screws or bolts not connected with the replacement of parts, are not covered.
- (4) Repairs or alterations by an organization other than the factory or an Authorized Service Center are not covered and will void any Amano Pioneer Eclipse warranty as to the parts or systems repaired or altered by a non-authorized organization.

THE OBLIGATION OF AMANO PIONEER ECLIPSE

- (1) The obligation of Amano Pioneer Eclipse under this warranty is limited to repairing or replacing, at its option, any part which is proven to be defective in material or workmanship under normal use for the applicable period stated above.
- (2) Warranty repairs will be made by your Amano Pioneer Eclipse Distributor without charge for parts and labor. They will be compensated with a warranty labor rate of \$45.00 per hour, for the first year of ownership.
- (3) Parts repaired or replaced under this warranty are warranted only during the balance of the original warranty period. All defective parts replaced under these warranties become the property of Amano Pioneer Eclipse.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, take your machine and proof of purchase to any authorized Amano Pioneer Eclipse Distributor. Amano Pioneer Eclipse will not reimburse expenses for service calls or travel. For the Distributor in your area, call Amano Pioneer Eclipse Customer Service Department at 800-367-3550 or 336-372-8080. If you are dissatisfied with the service that you receive, call or write Amano Pioneer Eclipse Customer Service Department for further assistance.

INSTRUCTIONS AND CONDITIONS FOR WARRANTY REIMBURSEMENT

- Order replacement part: Orders will be processed and charged, as normal procedure.
- Call Amano Pioneer Eclipse for R/A number.
- You will need the Machine Serial Number and the Machine Model Number.
- Parts must be returned, accompanied with the R/A number to be eligible for warranty credit.
- All Warranty Parts will be shipped prepaid UPS Ground, any other method will be at the recipients expense.
- Freight on any Warranty Part after 30 days must be paid for by the Purchaser.
- Warranty labor rate is \$45.00 per hour.
- Credit will be issued upon completion of the above steps, at the above rates.

Transportation of hazardous waste or contaminated equipment is subject to various laws and regulations. In returning machines, parts, or accessories under this limited warranty, the end user must certify in writing that the machines, parts, or accessories being returned have not been used for handling, clean up, or disposal of hazardous waste or hazardous materials including but not limited to such things as asbestos, anthrax etc. or if the machines, parts, or accessories being returned have been used for handling, clean up, or disposal of hazardous waste or hazardous materials, then the end user must have the machines, parts or accessories decontaminated by licensed and qualified decontamination professionals and provide written certification of this decontamination signed by the decontamination professionals. These machines, parts or accessories are to be returned only to the local Amano Pioneer Eclipse Service Center for warranty service along with decontamination certification.

DISCLAIMER OF CONSEQUENTIAL

THERE ARE NO WARRANTIES THAT EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION OF THE LIMITED WARRANTIES STATED WITHIN. NO OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS MADE EXCEPT AS EXPRESSLY STATED HEREIN. ANY STATUTORY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, THAT ARE IMPOSED BY LAW DESPITE THE EXPRESS LIMITATION OR WARRANTIES ABOVE, ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THE WRITTEN WARRANTY. BUYER UNDERSTANDS, ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES AVAILABLE TO THE BUYER. AMANO PIONEER ECLIPSE DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR LOSS OF USER TIME OF THE AMANO PIONEER ECLIPSE MACHINE OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. THIS INCLUDES, BUT NOT LIMITED TO INDIRECT, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE FURNISHING, PERFORMANCE, USE OF OR INABILITY TO USE THE MACHINE. ANY EXTENSIONS OF OR MODIFICATIONS MADE TO THIS WARRANTY BY A DEALER/DISTRIBUTOR OF AMANO PIONEER ECLIPSE ARE THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE DEALER/DISTRIBUTOR.

Amano Pioneer Eclipse reserves the right to change its warranty policy without notice.

Copyright 2018 Amano Pioneer Eclipse

Beschränkte Garantie

250ST1218

GARANTIEANSPRÜCHE UNTERLIEGEN FOLGENDEN BEDINGUNGEN:

- (1) Die Maschine muss innerhalb von 30 Tagen ab Kaufdatum auf einem von Amano Pioneer Eclipse zur Verfügung gestellten Formular registriert werden. Für die Registrierung Ihrer Maschine ist der Vertriebspartner verantwortlich, bei dem Sie die Maschine erworben haben. Bitte arbeiten Sie mit Ihrem Vertriebspartner zusammen, indem Sie die erforderlichen Angaben auf der Karte machen.
- (2) Das Gerät muss von Amano Pioneer Eclipse oder einem autorisierten Amano Pioneer Eclipse-Vertriebspartner erworben worden sein.
- (3) Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer und ist nicht auf nachfolgende Eigentümer übertragbar.

LAUFZEITEN

EIN (1) JAHR GARANTIE – für die 250ST1218.

Die Garantie gilt für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab Kaufdatum durch den Erstkäufer und ist bezogen auf Material- und Verarbeitungsfehler. (Siehe Ausschluss der Garantie)

AUSSCHLUSS DER GARANTIE (nicht durch Garantie gedeckt)

- (1) Verschleißteile und Teile, die aufgrund ihrer Eigenschaften durch normalen Verschleiß nicht mehr funktionstüchtig sind (Kabel, Pads, Hauffläche, Schleifscheiben, Isolatoren, Filter, Taschen oder andere Verschleißteile).
- (2) Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Vernachlässigung, Missbrauch, Unfälle, Transportschäden, Überlastung der Maschine, Ausfall aufgrund mangelnder Wartung oder Pflege, wie in der Betriebs- und Wartungsanleitung beschrieben, betroffen sind. Alle defekten Teile müssen zur Gutschrift an den Vertriebspartner zurückgeschickt werden.
- (3) Kleinere Einstellarbeiten, wie das Anziehen von Schrauben oder Bolzen, die nicht mit dem Austausch von Teilen verbunden sind, sind nicht abgedeckt.
- (4) Reparaturen oder Veränderungen durch andere Parteien als dem Amano Pioneer Eclipse-Werk oder ein autorisiertes Servicecenter sind nicht von der Garantie gedeckt und führen zum Erlöschen der Garantie für alle Teile oder Systeme, die von einer nicht autorisierten Partei repariert oder verändert wurden.

GARANTIEVERPFLICHTUNGEN VON AMANO PIONEER ECLIPSE

- (1) Die Verpflichtung von Amano Pioneer Eclipse im Rahmen dieser Garantie beschränkt sich auf die Reparatur oder den Ersatz von Teilen, die sich bei normalem Gebrauch für den oben genannten Zeitraum als Material- oder Verarbeitungsfehler erwiesen haben.
- (2) Garantiereparaturen werden von Ihrem Amano Pioneer Eclipse-Vertriebspartner ohne Berechnung von Teilen und Arbeitslohn durchgeführt. Dieser wird für den Arbeitsaufwand nach einem Garantiefall in den ersten zwölf Monaten ab Kaufdatum mit 45,00 \$ pro Arbeitsstunde entschädigt.
- (3) Teile, die im Rahmen dieser Garantie repariert oder ersetzt werden, sind nur während der ursprünglichen Garantielaufzeit durch die Garantie gedeckt. Alle defekten Teile, die im Rahmen dieser Garantie ersetzt werden, gehen in das Eigentum von Amano Pioneer Eclipse über.

GARANTIELEISTUNG

Um eine Garantieleistung zu erhalten, bringen Sie Ihre Maschine und den Kaufbeleg zu einem autorisierten Amano Pioneer Eclipse-Vertriebspartner. Amano Pioneer Eclipse erstattet keine Kosten für Serviceeinsätze oder Reisen. Um den Vertriebspartner in Ihrer Nähe zu finden, wenden Sie sich bitte an den Amano Pioneer Eclipse-Kundendienst unter der Telefonnummer +1 800-367-3550 oder +1 336-372-8080. Wenn Sie mit dem Service, den Sie erhalten haben, unzufrieden sind, rufen Sie den Amano Pioneer Eclipse-Kundendienst an oder schreiben Sie uns, um weitere Unterstützung zu erhalten.

ANWEISUNGEN UND BEDINGUNGEN FÜR DIE GARANTIERÜCKERSTATTUNG

- Ersatzteilbestellung: Bestellungen werden wie gewohnt bearbeitet und abgerechnet.
- Rufen Sie Amano Pioneer Eclipse an und fordern Sie eine Retourennummer an.
- Sie benötigen die Maschinen-Seriennummer und die Maschinen-Modellnummer.
- Um für eine Garantiegutschrift in Frage zu kommen, müssen die jeweiligen Teile zusammen mit der Retourennummer zurückgeschickt werden.
- Alle Garantieteile werden auf unsere Kosten per UPS Standard versandt, jede andere Versandart geht zulasten des Empfängers.
- Die Frachtkosten für Garantieteile nach 30 Tagen sind vom Käufer zu tragen.
- Die Arbeitskosten im Garantiefall werden mit 45,00 \$ pro Stunde berechnet.
- Die Gutschrift erfolgt nach Abschluss der oben genannten Schritte zu den oben genannten Sätzen.

Der Transport von gefährlichen Abfällen oder kontaminierten Geräten unterliegt verschiedenen Gesetzen und Vorschriften. Bei der Rückgabe von Maschinen, Teilen oder Zubehör im Rahmen dieser beschränkten Garantie muss der Endbenutzer schriftlich bestätigen, dass die zurückgesandten Maschinen, Teile oder Zubehörteile nicht für die Handhabung, Reinigung oder Entsorgung von gefährlichen Abfällen oder gefährlichen Materialien verwendet wurden, insbesondere im Zusammenhang mit Asbest, Milzbrand usw. Wenn die zurückzusendenden Maschinen, Teile oder Zubehörteile für die Behandlung, Reinigung oder Entsorgung von gefährlichen Abfällen oder gefährlichen Materialien verwendet wurden, muss der Endverbraucher die Maschinen, Teile oder Zubehörteile von nachweislich qualifizierten Fachkräften für Dekontaminierung dekontaminieren lassen und eine schriftliche Bescheinigung dieser Dekontamination vorlegen, die von den oben genannten Fachkräften unterzeichnet ist. Im Garantiefall sind diese Maschinen, Teile oder Zubehörteile zusammen mit der Dekontaminationsbescheinigung ausschließlich an das lokale Amano Pioneer Eclipse-Servicecenter zurückzugeben.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

ES GIBT KEINE GARANTIE, DIE ÜBER DIE BESCHREIBUNG DER HIERIN BESCHRIEBENEN BESCHRÄNKTEN GARANTIE HINAUSGEHT. ES WERDEN KEINE WEITEREN AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE GEGEBEN, INSBESONDERE KEINE STILLSCHWEIGENDE ZUSICHERUNG DER HANDELSÜBLICHKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, ES SEI DENN, DIES IST AUSDRÜCKLICH HIERIN ANGEGEBEN. ALLE GESETZLICHEN STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH DER ZUSICHERUNG DER HANDELSÜBLICHKEIT ODER DER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, DIE TROTZ DER OBEN GENANNTEN AUSDRÜCKLICHEN BESCHRÄNKUNG VON GARANTIE GESETZLICH VORGESCHRIEBEN SIND, SIND AUSDRÜCKLICH AUF DIE DAUER DER SCHRIFTLICHEN GARANTIE BESCHRÄNKT. DER KÄUFER VERSTEHT, STIMMT ZU UND BESTÄTIGT, DASS DIE UNTER DIESER BESCHRÄNKTEN GARANTIE VORGESEHENEN RECHTSMITTEL DIE EINZIGEN UND AUSSCHLIESSLICHEN RECHTSMITTEL SIND, DIE DEM KÄUFER ZUR VERFÜGUNG STEHEN. AMANO PIONEER ECLIPSE HAFTET WEDER FÜR DEN VERLUST DER ZEIT DES ANWENDERS DER MASCHINE VON AMANO PIONEER ECLIPSE NOCH FÜR SONSTIGE UNFALL- ODER FOLGESCHÄDEN. DIES GILT INSBESONDERE FÜR MITTELBARE, SONDER- ODER FOLGESCHÄDEN, DIE SICH AUS ODER IN DEM ZUSAMMENHANG MIT DER AUSSTATTUNG, LEISTUNG, NUTZUNG ODER DER UNMÖGLICHKEIT DER NUTZUNG DER MASCHINE ERGEBEN. JEDLICHE ERWEITERUNGEN ODER ÄNDERUNGEN DIESER GARANTIE DURCH EINEN HÄNDLER/VERTRIEBSPARTNER VON AMANO PIONEER ECLIPSE LIEGEN IN DER AUSSCHLIESSLICHEN VERANTWORTUNG DES HÄNDLERS/VERTRIEBSPARTNERS.

Amano Pioneer Eclipse behält sich das Recht vor, seine Garantiebestimmungen ohne eine gesonderte Mitteilung zu ändern.

Copyright 2018 Amano Pioneer Eclipse



Amano Pioneer Eclipse Corporation
an AMANO Company / ein Unternehmen der AMANO-Gruppe

1 Eclipse Rd ● PO Box 909
Sparta, North Carolina 28675 ● USA
www.pioneereclipse.com

+1-336-372-8080
1-800-367-3550
Fax 1-336-372-2913

Machinery Directive 2006/42/EC
ROHS Directive 2011/65/EU
EMC Directive 2014/30/EU
Harmonized Standards Applied: EN ISO 12100:2010, EN 60335-2-67:2012

